Ն. 2684 — 1894 ԱՊՐԻԼ 29 ՇԱԲԱԹ — 1311 ԶԻԼՔԱԴԷ 5 — ՕՆՈՒՆՃԸ ՄԷՆԷ

20 ԲԱՐ

ՀԷՐԻՏԷԻ ՇԱՐԳԻՅԷ

20 ԲԱՐ

ԲՕԼԻԹԻԳԻՅԷ ՄԻԼԼԻՅԷ ԹԻՒՃԱՐԻՅԷ ՍԱՐՐԱՖԻՅԷ ՎԷ ԻԼՄԻՅԷ

ԱՊՕՆԷ ԳԻՆԱԹԼԱՐԸ
12 դրամ 6 դրամ 3 դրամ
ՍԹԱՄՊՈՒԼ 140 դր. 70 դր. 40 դր.
ԹԱՇՐԱ 200 » 100 »
Մէջիտիյէ 20 դրուշան

(صاحب امتیاز: جیوه‌لکیان)

ԵԼՕՎՄԻ ԿԱԶԷԹԱ

جريدهٔ شرقيه

ԻԼԱՆԱԹ ԳԻՆԱԹԼԱՐԸ
Լինի, Շնի վէ Ցինի սահիպէ դր. 5
Միւնեֆիւ սահիպէ 11ի 10բ. հա. » 3
Մէվատը նաֆիսյա տարի պէնալէր պէճճանէն գապուլ օլունաճագ վէ տէրճ օլունմայան էվրագ իսաէ օլունմայաճագ

Իսարէխանէսի Սթամպօլտա Պապը Ալի ճասատէնինէ նումէրօ 20 Ճիվէլէկեան մահալլասընտա տրը։ Գեազիթէի մէվատա հագգընտա կազէթանըն սահիպ վէ մէսուլը
ՏԻԳՐԱՆ ՃԻՎԷԼԷԿԵԱՆ միւրաճաաթ օլունա։

ԿԻՒՆԼԻՒՔ ՀԱՎԱՏԻՍ

Գերմն մէհաֆիլը տիրլօմաթիգրյէսինաէ րիվայէթ օլունտրընա կէօրէ, պիր վագթատան պէտու իմբէրաթօր Կիյեսմ սուրէթը խաֆիյէ վէ միւթէմատիյէտ բրէնա Պիզմարգա ինբրահ մուխապէրէտ եթմէքտէ տիր։ Իյպու մուհապէրէտէ պիլիասսա իքի մատտէ միւզաքէրէ իտիմէքտէ օլուպ, իմբէրաթօրը միւյարէյէ՝ զէրրա ֆրգասընըն իգամաթը մուխապէֆէթքեարանլըխընի մանվ ու իզալէ իթմէք իւզրէ պաշ վէքիլը սապագընը բէյինի ալմագ արզուսընտա պուլընմը, վէ պիր տէ Սամուա ատասը մատտէսի հագգընտա բրէնա Պիզմարգատան բէյ վէ նասիհաթ թալէպ էյլէմիշ տիր։

Բէզալիք բիվայէթ օլունտրընա կէօրէ, իմբէրաթօր Իքինճի Կիյեսմ հազրէթլէրի՝ վալիտէսի իմբէրաթօրիյա Ֆրէտէրիգ Վիլհէլմը Թավսիյէսի իւզերինէ պաշ վէքիլը սապագընա միւրաճաաթ իթմիշ տիր։

Լօնտրա չէհր էմինի Թարաֆընտան Նուման զէլզէլէսինաէն միւսապ օլանլար պիր իսանէ տէֆթէրի քիչասա օլունարագ, չիմտիյէ գառար 1420 Ինկիլիզ լիրասը ճէմ օլունմուշ, վէ պու մէպլաղընը պիր գաչ միսլի տախի Թորլանաճաղը մէմուլ պուլընմըշ տրը։

Նաքօլիսէն ԲէլՖէր Լէյտ կազէթասընա եազրլան պիր մէքթուպատան անլասիլրընընա կէօրէ, չէհրը մէզգիւր ճիվարընտա պիր էշրյա չէթէսի իլէ պիր պէօիւք իթալիա ասքերի միյանընտա պիր միւսատէմէ վուգու պուլարագ, Նէթիճէսինաէ ասաքիրը մէրգումէ ֆիրարա մէճպուր օլմուշլար տրը։

Մրսրը Խարիվիյէթի տախիլյէ նէզարէթի վէքիլի սատտ. Մանմուտ Բիյազ բաշանըն խթիֆա իթմէսի իւզերինէ, մէմուրիյէթը մէզգիւրէյէ տատ. Ահմէտ Նիւքրի բաշանըն նապ ու թալին գըլնտրը՝ Մրսրը կազէթալարընտա օգունմըշ տրը։

Բօրթ-Սաիտտէ պիր խանէ երգըլարագ էնգազ ալթընտա գալան 15 քիչիտէն 6ը վէքիթի իթմիշ, վէ 9ը տախի մէճրուհ օյմուշ տրը։

ՏԱԽԻԼԻՅԷ

Վագֆ խանէ վէ տիւքքեան բէհն իտիմէսի մուգապիլինտէ էմնիյէթ Սանտրընտան էտունճ բարա վէրիվէսինէ միւսատէ պույրըլմասը իչին մէգգիւր սանտրգ միւտիրիյէթի Թարաֆընտան պու քէրրէ մագամը Յատարէթ Նէզտինտէ թէշկպիւսաթ իճրա օլունարագ, քէյֆիյէթին թէտգիգի՝ Շուրաի Տէվլէթէ հէվալէ օլունմըշ տրը։

—Մէէգունէն չէհրիմիզէ կէլէճէկի եազըլմըշ օյան Բարիզ Օսմանլը սէֆիրի տէվլ. Եսատ բաշա հազրէթլէրի՝ ինֆլուէնցատան վէ պրոնչիթ խասթալըղընտան միւգտարըպ օլտրընընտան, Տէրսաատէթէ ազիմէթինի թէէսիրէ մէճպուր օլմըշ իտի. Ախիրէն ալընան մալիմաթա կէօրէ, բաշի միշարէյէյհին ահվալը սըհհիյէսինտէ խայիտէն խայլի էյիլիք էսէրի կէօրիւլտիկինտէն, պիր հաֆթայա գառար Տէրսաատէթէ կէյէպիլէճէկի աթըպպաճա մէմուլ օլունմագտա իմիշ։

—Էրկէնի պագըր մատէնինտէն իսրաճ օլունան 500000 օգգա պաղրրն ֆիւրուխթըյա հասըլ օյան պէտէլինտէն՝ ագտէմճէ Օսմանլը Պանգասընտան իգրազ օլունան 40000 լիրանըն թէսվիյէ վէ իթաաը իչին Մալիյէ նէզարէթի Թարաֆընտան պու քէրրէ Պապը Ալիտէն միւսատէ թալէպ օլունմուշ տրը։

—Ֆապրիգաի Հիւմայունլարըն իսլահ վէ իքմալը թէրագգյաթը իչիւն, Պապը Սէրասքերիտէ պու քէրրէ «Ֆապրիգաի Հիւմայունլար իսլահաթ գօմիսիօնը» նամլյա պիր գօմիսիօնը մախսուս թէշքիլ օլունտրընը իշլետիրմիշ տիր։

—Օրման, Մէատին վէ Զըրաաթ նէզարէթինճէ թէրթիպ օլընան եէնի Օրման Նիզամնամէսի հագգընտա կէչէն բաղար էրթէսի կիւնիւ Շուրաի Տէվլէթտէ ճէրէյան իսէն միւզաքէրէ էանասընտա, նէզարէթը միւշարէյէհա մէքթուպճէսը Ապտիւլլաթիֆ էֆ. տախի հազրը պուլընտրընտան, էֆէնտիի մումիյէհ թարաֆընտան իմա գրընան իյաճաթ իւզերինէ, մէզգիւր նիզամնամէ գապուլ օլունմըշ տրը։

—Էնգարէտէ թէէսիս օլունճաղը ագտէմճէ եազըլմըշ օյան նիւմունէ չիֆթլիկի իչիւն միւնասիպ պիր արազինին միւպայէասը վէ թիֆթիք մահսուլընը արթընրըլմասը, վէ թիֆթիք քէչկինի տախի եէթիշտիրմէկէ մախսուս օլարագ պիր մահալլի թէէսիսի զըմնընտա, Զըրաաթ նէզարէթի թարաֆընտան օյ թարաֆա կէօնտերիլէն մէմուրը մախսուսլար իլէ պիրլիքտէ թէֆթիշատա պուլընմագ իւզրէ, Զրաաթ միւֆէթթիշլերինտէն իզզ. Երուանդ Ազաճան էֆ. տախի պու քէրրէ չէհրը մէզգիւրէ կիմիշ տիր։

—Ինկիլիթէրրա սէֆարէթխանէսի պաշ թէրճէմանը Սըր Ալֆրէտ Սանտիսը՝ նամիզաճլըը հասէպիյէ, հիւքիւմէթը մէթպուէսի թարաֆընտան դայրը մուայյէն պիր միւտտէթ իչիւն մէգզունիյէթ ամրը օրտրընտան, միւտտէթը դայպուպէթի էանասընտա սէֆարէթին Յունճի թէրճէմանը Մ. Պոդ իճրաի վէքիալէթ իտէճէք տիր։

—Միւթէվէֆա Շիշմանօղլու Եուվան էֆ.նին վասիյէթնամէսի՝ էվվէլքի կիւն Բում Բաթրիգխանէսինտէ քիչատա օրընտրընը տիւնքի նիւսխէմիզտէ եազմըշ իտիք։

Պու պապտէ ալընան մալիմաթա կէօրէ, միւթէվէֆաի մումիյէյհ՝ Լնգարէտէ պուլընան եանի վէ Անանասա նամլարընտաքի իքի պիրատէրզատէրինէ 2000էր լիրա թէրք իթմիշ տիր։ Մէպլաղը մէզքիրընը նրսքը բէյնինէն քէնտիէրինէ վէրիյէճէկի կիպի, տիկէր նրսքը Եուանն Միլլի Պանգասընա թէրք իտիյէճէք տիր։

Միւթէվէֆա՝ Լնգարէտէ պուլընան հէմշիրէսինէ սէնէվի 50 լիրա, վէ հէմշիրէսինին գըզլարընա սէնէվի 25էր լիրա իթա օլընմասընը տախի վասիյէթ իթմիշ տիր։

Ումուրը խայրիյէյ հասր ու թախսիս օլունան մէպլաղը մըդտարը 2650 լիրայա պալիպ օյույօր։

Իյպու վասիյէթնամէնին պիճիւմլէ ահքեամընը մէվգիի իճրայէ վազ իթմէք իչիւն Մ. Բոլ Սթէֆանօվիչ վէ Մ. Գոսթանթին Բէթրիտէս մէմուր թային օլընըպ, մումիյէյհիւմայա միւթէվէֆանընն մախսուսլարը միւշարէքէթ իտէճէքլեր տիր։

—Իդմիր նիւմունէ չիֆթլիկի գուրպինտէ պուլընան պիր մըդտար ադրագինին միւպայէասը զըմնընտա լազըմ կէլէն մէպլաղընն սարֆը իչիւն Օրման, Մէատին վէ Զրաաթ նէզարէթինճէ Պապը Ալիյէ միւրաճաաթ օլունմըշ տրը։

Մէզգիւր արազինին իսթիմլաքը իլէ պէրապէր չիֆթլիք լէվազիմինին իքմալի զըմնընտա թէտգիգամը մախսուսէ իճրասը իչիւն մահալինէ պիր մէմուրը մախսուս կէօնտերիլէճէք տիր։

—Մալիյէ խազինէսի տուլունը ումումիյէսի Է օտայա թագսիմ օլընըպ, մուհասէպէի մէզգիւրէյէտ մէվճուտ միւմէյյիզլերտէն Հիւսնիւ պէյ՝ տէֆթէրը քէպիր վէ հիսապը ճարի, վէ Ռիֆաթ պէյ՝ տուլունը մունթազամէ, վէ Մուսթաֆա պէյ՝ միւսթագրէգթամը միւթէֆէրրիգա վէ հէվալէ միւմէյյիզլիքլերինէ թային գըլընմըշլար, վէ վարիտաթը մուխասսէսէ գալէմի միւմէյյիզի Նամեաա էֆ. տախի քէլէվէլ գալէմը մէզգիւր միւմէյյիզլիկինտէ իպգա օլընմըշ տրը։

—Պէյօղլունտա քեաին Գիլիպ Գօմէրսիալ տարիբանի՝ Էքզարգխանէ իթթիխազ օլընմագ իւզրէ Էկզարգ Եուսէֆ էֆ. հազրէթլէրի թարաֆընտան տէրտէսթը իշթիրա պուլընտրը իշլետիրմիշ տիր։ Մէզգիւր գիլիպ՝ միւթէվէֆա Թուպինի վէրէսէսինին մալի տիր։

—Եանեատան մայիս 5 թարիխիյէ իշար օլընտրընը կէօրէ, խըրիսթաքի Զօղրաֆօս էֆ. հազրէթլէրինին մախսու�՝ թէսալիատա էշգրյա թարաֆընտան տաղա աշըրըլմըշ տրը։

Վուգուաթ՝ Ալասօնեա գօմանտանը թարաֆընտան Եանեայա իխպար խարիմսի իւզերինէ, մումիյէյհի տաղա գալընըրը օյան հայտուտլար՝ Եունան ասաքիրի թարաֆընտան թաագիպ օլընըպ, Օսմանլը հուտուտընը կէչտիքլերի թագտիրտ՝ տերտէսթ իտիմէերի իչիւն ումում հուտուտա գօմանտանլըգյանընա էմրլէր վերիլմիշ տիր։

—Էրզրուղլու սանճաղը տախիլինտէ շու սոն սէնէլերտէ իրէք ֆապրիգալարընը ատէտի 30ա պալիդ օլուպ, պունլարտան 14իւ Պիլէճիքտէ, 7սի Քիւրիլտէ, 4իւ Լէֆքէտէ, 2սի Բէլիտիւզիւնտէ, 2սի Աչաղը քէօյտէ վէ 1ի տախի Վէզիր Խանընտա պուլընմագտա տրը։

—Յիւն պիլճիմէյէ սէֆիրլէր՝ Բուսիա սէֆարէթխանէսինէ ազիմէթլէ, Մ. տը Նէլիտօֆա ըէսմը խաշամէտիյի էյֆա իթմիշ տիր։

—Բում Բաթրիգ Վէքիլի տախ տիւն Մ. տը Նէլիտօֆա ըէսմը խաշամէտիյի էյֆա իթմիշ տիր։

—Բում Բաթրիգի Նէոֆիթօս էֆ. հազրէթլէրի՝ էվվէլքի կիւն Շիլիտէքի Բում գաղրիսթանընա ազիմէթլէ, Բում ասկապը խայր ու սէվապընտան միւթէվէֆա Զարիֆի, Շիշմանօղլու, հաճի Թէոտօրի, Զաֆիրօբուլօ վէ Սթէֆանօվիչին մագպէրէյէրի իւզերինէ տուվալար օգունմըշ տրը։

—Էտիրնէ վէ Պէյաթ մէթրօբօլիտլերի՝ Բում Բաթրիգխանէսի Սինոդ մէճլիսի ազալըղընա թային օլընտրգալըրընտան, Բաթրիգխանէ լմաբարաքինտան Տէրսաատէթէ տավէթ օլունմըշլար տրը։

—Բուսիանըն մալիյէ միւֆէթթիշի օլուպ, կէչէնլէրտէ Երուսաղէմէ ազիմէթ իտէն Մ. Ֆիլիրօֆ՝ էվվէլքի կիւն չէհրիմիզէ կէլիպ, տիւն տախի Բեթեբսպուրկա ազիմէթ իթմիշ տիր։

—Մէնէլիք Բում մէթրօբօլիտի Ալէքսանդրոս էֆ. վէֆաթ իթմիշ տիր։

—Օրման վէ Մէատին վէ Զըրաաթ նէզարէթինտէն վէրիլէն էմր իւզերինէ Հայգալըտա քեաին Օրման մէքթէպի չակիրտանը՝ եազընտա մուալլիմյէրինին ըէֆգաթթյա Պէկրատ քէօյիւնէ կիտերէք, օրատաքի օրմանլարտա ֆէնը նէպաթա միւթէվալլիգ պաղը նազարիյաթ իլէ մէշղուլ օլաճագլար տրը։

—Էրզրումտա կինճ սանճաղը տախիլինտէ զուհուր իսէն գըլմըգտան տօլայը էհալի միւզայէգայա օղրատրընտան, վիլայէթտէն օլընան իշար իւզերինէ խազինէի ճէլիլէտէն 50000 դրուշըն պա քէֆալէթը միւթէսէլիյէ իգրագը էմր օլընաբագ գրսմէն իհթիյաճլարը տէֆթիրմիշ իսէ տէ, էհալի իչինտէ պիւթիւն պիւթիւն իտարէսիզ, վէ թէէմինաթ կէօսթէրմէսիյէ ագճէ վէ զախիրէ իսթիգրազընտ թագմասը պիր չօգ ֆուգարա օլուպ, պունլարընն եէմէքլիք վէ թօխումըլըգճա օլանՁիհթիյաճլարընը տէֆթիրազմէտէն պուլընմազլա, օ կիպիյէրին տախի իհթիյաճլարընը տէֆթիր խուսուսը մահալինտէն խսթիրհամ օլընմըշ տրը։

—Խուտավէնտիկեար վիլայէթինտէ քեաին Թագսարի գարիյէսի էհալիսինտէն իսմէրի մէճճուլ օյան 3 նէֆէր Խրիսթիյան՝ պէկիրէրինէ ըաքիպէն եայլաճըգ քէօյիւնէ կիթմէքտէ իքէն, եօլտա պունլարտան պիրինին գաթլ վէ պիրիսինին աղրճա ճերհ իտիլտիկի խապէր վերիլէրէք իճրաի թահգիգաթա իպթիտար օլընտրընը ԽէոդէՎԷՆԷՆ կազէթասը եազըյօր։

—Զօի նամընտա պիր Բում գաստը էվվէլքի ազշամ սաաթ եաբրմ բատտէլէրինտէ Պէյօղլունտա Այնալը Զէյսէ ճատտէսինտէն կէչմէքտէ իքէն, իտարէի Մասսուսէ վաբօրլարընտա ամէյէճիլքլէ մէշղուլ օյան Ըէճէպ՝ մէզգուրէյէ սարգընթըրգ իտուպ, համիլ պուլընտրը գամա իլէ մէզգուրէյի եաբալայըպ ֆիրար իթմիշ, վէ պիրազ սօնրա տէրտէսթ օլընմըշ տրը։

—Եէնի ճամի հավլուսընտա Սարգիս նամ շախսը քէյֆիյէթը գաթլինտէն տօլայը ճինայէթլէ իթհամ օլընան Մուսթաֆա նամ շախսըն ֆիրիը գաթլա ճիւրաթը՝ մուգապլէյի պիմիսլ իտուկի թէհագուգ իթմէքլէ, տիւն ճինայէթ մահքէմէսինտէ 3 սէնէ միւտտէթլէ մահպուսպուսիյէթինէ գարար վերիլմիշ տիր։

—Ֆէսխանէի Ամիրէ գաշշընընտա քեաին արաայա պիր պպ տիքմէխանէ, վէ իթթիխանէքի արաանընն տախի իսթիմլաքլյա սահիլէ պիր տէ իսքէլէ ինչասը գարարլաշտըրըլմըշ տրը։

—Նիրքէթը խայրիյէ Թարաֆընտան ախիրէն Ինկիլիթէրատան ճէլպ օլունան 43 նօմէրօլը վաբօրրն թէզենինթը խրթամ պուլմուշ օյմաղլա, կէլէճէք բաղար կիւնիւ հավուգտան չըգարըրըպ, իճրաի սէյր ու սէֆէրէ պաշլայաճագ տրը։

44 նօմէրօլը վաբօր տախի Տէրսաատէթէ միւթէվէճճիհէն Ինկիլիթէրատան եօլա չըգարըրմըշ տրը։ 41 իլէ 42 նօմէրօլը վաբօրլար՝ Շիրքէթին Մարմարա խաթթընա իշլէյէն վաբօրլարըն թահթիլ իտիլմէսինտէն պէրու իհթիյաթէն Գուրուչէշմէ էօնիւնտէ պաղը պուլընմագտա տրըլար։

—Տիւն ազշամ սաաթ 1 բատտէլէրինտէ Լանկատա Թուլումպա Մէյտանընտա մէճճուլ պիր շախս՝ էլինտէ պէօյիւք պիր աչըգ գամա պուլընտրը հալտէ էօթէ պէրի սարգընթըրգ իտուպ, օ ճիվարտա պուլընան վէ Լէյկի թապիր օլընան գազինօնրն տէսթեհարնա կիտերէք օրատա տախի իշլէթ իթմէյէ պաշլատրը սրրատա, զապթատան Քեամիլ էֆ. Եէթիշիպ պիր մէհարէթը ֆէվգէյատէ իլէ գօլարրընը չէվիրէրէք մէրգումը տերտէսթ իթմիշ տիր։

—Սթամպօլտա Պալրգ Բազարընտա Թաշճըլար իշինտէ մուգիմբասրըմասը Նազարէթի գաթլ իսէն մէզգիւր էանաֆտան Սամուէլ Նագաբիլէգ վէ իսթիգամէթլէ վէ քէմալը սէպաթ ու մէթանէթլէ նամը մուվաֆֆագիյաթ օլմասը իմքանընան պահիս պուլընմըշ օլմաղլա, չայանը միւթալէա պիր քիթապ օլտրընը պէյան իտէր, վէ հէրքէսին բաղպէթինէ մազհար օլաճաղընը իւմիտ էյլէրիզ։

Իշպու քիթապըն մուգավվա գաբագլըսը 8, վէ միւզէյյէն ճիլալիսի 12½ դրուշա հէր քիթապճը տիւքքեանընտա ֆիւրուխթ օլընմագտա տրը։

ՊԱՇՏՕՆԱԿԱՆ ԾԱՆՈՒՑՈՒՄ

Տնտեսական Խորհրդոյ Ազգ. Կեդր. Վարչութեան

Խնագիրդ Ս. Սահակեանս եկեղեցւոյ երեսուներեքին ամեայ մատակարարութեան հաչուեցոյցն, 1890 յունվար 1է մինչ ցվերջ մարտ ամսոյ 1893 տարւոյ, ըստ օրինի Տնտեսական Խորհրդոյ ներկայացուած եւ անոր յարեւնման մի օրինակն յիշեալ Ս. Եկեղեցւոյ բանկն կախուած է ի տես թաղեցւոց։

Տնտեսական Խորհուրդն այսու պաշտօնական ծանուցմամբ հրաւէր կը կարդայ յիշեալ թաղի Պատուարժան ազգայնոց, որ նոյն հաչուեցոյցին վրայ եթէ որ եւէ դիտողութիւն կամ բողոք ունին՝ թուականէս մինչեւ 21 օր պայմանաժամու մէջ գրաւոր կերպիւ ներկայացնեն Տնտեսական Խորհրդոյ։

Սոյն պայմանաժամին լրումէն յետոյ՝ որ եւէ բողոք կամ դիտողութիւն անլսելի պիտի մնայ։

28 ապրիլ 1894 (ԿՆԽ)

ԹԷԼԷԳՐԱՖ

Բէթէրսպուրկ 9 մայիս

100ական ֆիտիլի եէնի խթիրազ՝ իւք կիւնիւ 500 միլեօն ռուպիլէն, եանի թէքմիլ մէպլաղընն նրսքընտան զիյատէ իմզալանմըշ տրը։

Աթինա 9 մայիս

Աւսթրիա—Մաճառ սէֆիրի պարօն Գօմէք՝ հիւքիւմէթը մէթպուէսի նամընա իանէ գօմիթէսինէ 5000 ֆր. թէպլիմ իթմիշ, վէ պու միւնասէպէթլէ պաղը մէգաթթը թէվէճճիհէքեարանէ իյլաա էյլէմիշ տիր։

Բէյրութ 10 մայիս

Մէճլիսը այան՝ իզտիվաճը մէտէնի գանուն լայիհասընը 21 բէյ էքսերիյէթլէ բէտտա իթմիշ տիր։

Սոֆիա 9 մայիս

Ռուս կակարին գումբանեասընա մէնասպ վաբօրլարը՝ պիր վագթատան պէրու Վարնա վէ Պուրկաս արասընտա եէնիտէն իշլէմէյէ պաշլամըշ օլտրզլարը թէէմին օլընըյօր։

ՕՍՄԱՆԼՈՒ ՊԱՆԳԱՍԸ

Օսմանլը Պանգասընընն Սթամպօլ, Գալաթա վէ Պէյօղլու իտարէխանէլէրի կէլէճէք բաղար էրթէսի կիւնիւ Ֆրէնքլէրէ եօրթու օլմագ մունասէպէթիյլէ գարալը օլաճաղլար տրը։

ՊՐՈՒՍԱ.

Իլա.

Աճէնթէլէրի պուլունտրըմ Ինկիլթէրանընն «Իմբէրիալ» վէ «Ինիօն Գոմէրսիալ» նաման եանկրն սիկուրթա գումբանեալարընն Պրուսա միշթերիէրինէ պէյան իտէրիմ քի, մէզգիւր գումբանեալարընն մէճլիսը իտարէլէրինտէ ախիրէն վէրիլէն գարար մուճիպինճէ, միշթերի իլէ գումբանեա արասընտա պիր միշքիլթ զուհուրինաէ՝ Ինկիլիզ գանցէլերիասընա միւրաճաաթ մէճպուր օլունմայրզ, միշթերիլէր՝ հիւքիւմէթը Սէնիյէ մահքէմէլէրինէ միւրաճաաթ իթմէք խուսուսընտա հիւր տիրլեր։

Աճէնթէ
Յովհաննէս Յ. Պոպոբեան

Պրուսա 7 մայիս 1894

ՀԱՎԱՏԻՍԱԹԸ ԽԱՐԻՃԻՑԷ

ՎԷ ԲՕԼԻԹԻԳԻՅԷ

Կլոռա կազէթասրնտա օգուտնը-ղնա կէօրէ, Ինկիլիթէրա վէրիհատը բրէնս տը կայ՝ ալիրէն Ֆրանսայա վուգու պուլան գիյարէթլէրինտէ, Ֆրանսա վէ Ինկիլիթէրա հիւքիւմէթլէրի պէյնինտէ բոյիթիգա նոգթաի նաղարընտան մէվճուտ օլան իսթիլիսին հիւանը սուրէթլէ թէավիյէսի արգուրնտա պուլընտը-ղընը պէյան էյլէմիշ տը։

Միւշարէլէյհ՝ Ինկիլիթէրա վէ Ֆրանսա հիւքիւմէթլէրի պէյնինտէ-քի միւնասէպաթը հիւանը սուրէթ-լէ ճէրէյանը, պիթիւն Էվրօբա էր-պաղը սիյասիյէսինճէ մէճմունիյէթ-լէ թէյագը իտիլէճէկինի, վէ Ինկիլիթէրա հիւքիւմէթինին՝ Ֆրանսա վէ Այէմանիա հիւքիւմէթլէրի պէյ-նինտէ պիր վարթաի իթիտալ օլ-ուրընը պէյան իթմիշ տը։

Կլոռա կազէթասը՝ պու պապատ պէյանը միւթալէա էյլէտիկի սըրա-տա, միւշարէլէյհ բրէնսին՝ Ֆրանսա վէ Ինկիլիթէրա հիւքիւմէթլէրինին եէքտիկէրինտէ եազլշմասը ֆիքը-լէրի՝ պիթիւն Էվրօբա սուլհ ու սալահը իչին պիր թէէմինաթը գավի օլաճաղընը, վէ պիճիւմլէ տէվլէթլէր թարաֆընտան արգու ի-տիլէն թէրքը սիլահը ումումի մէ-սէլէսինին գուվվէտէն ֆիլիլէ չզգ-մասընա սէպէպիյէթ վէրէճէկլինի եազմագտա տը։

Այէմանիա ումումի էրքէանը հարպ տարիէսի՝ թէրթիպ վէ թանդիմ ի-տիրմէքտէ օլան պաղը միհիմմ վէ եէնի թէճրիպէլէրլէ իշթիղալ էյլէ-մէքտէ, վէ պունլարընն գարիպչէն Այէմանիա ասքէրի թարաֆընտան մէվգրի իճրայէ վաղը մուգադ-բէր պուլընմագտա տը։

Այէմանիա իմբէրաթօրը՝ կէլէճէք պիր գաչ հաֆթա զարֆընտա վագթ պուլուգճա մէգքիւր թէճրիպէլէր-լէ մէշղուլ օլաճագ, վէ պատէհու նօրմէկիա վէ Ինկիլիթէրայա տօղրու պիր սէյահաթ իճրա իտէճէք տիր։

Աւսթրիա տէվիրը ասքէրիյէ-սինճէ պու սէնէ Այէմանիա ասքէրի թարաֆընտան իճրա օլընաճագ պէօ-յիւք մանօվրալարա էհէմմիյէթ վէ-րիլմէքտէ, վէ մէվգրի թէճրիպէյէ վաղ իտիլէճէք խաֆիֆ բիյատէ թիւֆէնքլէրի վէ ճէտիտ իւնիֆօր-մալարը նէթիճէսինէ պէքլէնմէք-տէ տիր։

Մէղքիւր թէճրիպէ վէ մանօվ-րալարտա Աւսթրիա իմբէրաթօրը Ֆրանսուա ժոզէֆ հազրէթլէրինին՝ Աւսթրիա էրքէանը հարպիյէ զապ-թանը-յա պէրապէր հազրը պուլը-նաճագլարը բիվայէթ օլընը-յօր։

Բէթէրսպուրկտա քեահին Այէք-ասանտր նամ փաշրիգատա, մէմա-լիքը էճնէպիյէյի սէյահաթլարընը-տա Զար հազրէթլէրինին բիւքիւ-պինէ մախսուս օրմագ իւզրէ, ինչա օրընմագտա օլան վակօնլարը ա-մէրիկաթը ինչաիյէսի խիթամբէզիյը օրմուշ տը։

Մէղքիւր վակօնլար 8 թէքերլէքլի 11 ատէտ վակօնտան իպարէթ օրուպ, պիր եաթագ օտասը, պիր սալօն, պիր եէմէք օտասը, կրան տիւշէլերէ մախսուս պիր վակօն, մաթպախ թագրմը իչիւն պիր վա-կօն, մաթպախ խրտմէճիլերինէ մախսուս պիր վակօն, վէ էշեայա մախսուս 2 վակօնպուրընճագ տը։

Հէր վակօնըն ուզունլուղը 18 մէթ-րօ օլաճաղընտան, լոգոմոթիֆ տախ-լը հիսապ օրմատրը հարատ գաթա-ըրն ուզունլուղը ճէմման 200 մէթրօ օլաճագ տը։

Եունան գրալը Եօրկիոս հազրէթ-լէրի՝ սէնէի վէլատէթինէ միւսա-տրքի օրան եէվմը մախսուսը պու-սէնէ Լամիա գասապարընտա կէչիր-մէք իւզրէ, ըէֆագաթընտա խա-նէտանը գրալի էրքէանը օլարը հարատ Սֆ-էրիէր Նամ թէնէգրիհ վաբօրընա բաքիպէն վէ Սթիլիտ միւթէվէճճիհէն հարաքէթ իթմիշ, վէ օրատա Բուսիա սէֆաինը հար-պիյէսի զապրիթանը թարաֆընտան իսթիգպալ օլընմշ տը։

Բուսիա ֆիլօսը էրքէանը հարպի-յէսի՝ պէօյիւք իւնիֆորմալարընը լապես օլարգլարը հարատ գրալը միւ-շարէլէյհին չերէֆինէ օլարագ իճրա իտիլէճէք այինը բուհանիտ հազրը պուլընմագ իւզրէ ճումաա էրթէսի սապահընը Լամիյէյէ կիթմիշէր, վէ պիր ազ սօնրա տա գրալ հազրէթ-լէրի՝ խանէտանը գրալի ազասը բէ-ֆագաթընտա օլարը հարատ մէզ-քիւր գասապայա միվասէթէթ իթ-միշ, վէ էհայի իլէ մէմուրիյն թարա-ֆընտան իսթիգպալ օլունմշ տը։

Էօյլէնէ տօղրու աչրգտա օլարագ այինը բուհանի իճրա իտիրմշ, վէ նիհայէթինտէ գրալը միշարէլէյհ հազրէթլէրիյլէ խանէտանը գրալի-սի՝ հազրբուն թարաֆընտան ալ-գրշանմշ, վէ հագդարընտա ըզ-հարը սասը չատիմանի իտիրմշ տը։

Եէվմը մէղքիւրտէ Լամիա վէ Եու-նանիսթանը սահր ճիհէթլէրինտէ օլարը հարատ կիպի, Աթինասաքի ուլու քիրիսէտ տախի մէթրօբօլիտ թարաֆընտան պիր այինը բուհանի իճրա իտիրմշ տը։

Հօլանտատա քեահին Պարէնտրէխթ Նամ մահալտէ իքի չըմէնարֆեր գաթարը արասընտա վուգուա կէլ-տիկինի թէրէկրաֆին ագտէմճէ խա-պէր վէրտիկի միւսատէմէ հազրընա, պու քէրրէ Էվրօբա կազէթ-թարարընտա կէօրիւլէն թաֆսիլաթ պէրվէճճէհը աթի տէրճ օլընը։

Իչպու միւտիհի գագա՝ Պարէնտր-էխթէ 3-4 տագիգա մէսաֆէլիք պիր մահալտէ վուգուա կէլմիշ տիր։ «Ամերիգան Բէթրօյ գումբանեասը» նամ չիրքէթին բէթրօյ կազը վէ պօշ

ֆրչը եիւքլէնմիշ օլան վէ 3 վակօն-տան միւրէքքէպ պուլընան էշեա գա-թարը իլէ Բարիզտէն կէլէն սիւրաթ գաթարը՝ իճրա իտիլէն պիր եանը-ղը մանօվրա էսէրի օլարագ միւսատէ-մէ իթմիշլէր, վէ էնանի միւսատէ-մէտէ էշեա գաթարընը-ն լոգոմոթիֆի իսթիմիհազէրինտէ պուլընտրը-ղընտան, հէր քէսի պէօյիւք պիր գորգու իս-թիլա իլէ էթրաֆա տաղրմշլար ի-սէ տէ, աթէշճի իլէ մաքինաճը՝ էս-վապլարընը-ն աթէշ ալտրգլարընա պիլէ էհէմմիյէթ վէրմէյէրէք, գա-զանը սէնտիրմէկէ մուվաֆֆագ օրմուշլար տը։ Աթէշճի իլէ մաքի-նաճը՝ էսվապլարընը-ն պիր չոգ եէր-լէրի եանմշ օլարը-ն հարատ ճանլա-ըրընը գուրթարմագ իչիւն եազընտա պուլընան վէ սու իլէ տօղու օլան պիր հէնտէկէ աթըմշլար, վէ պէօյ-լէճէ քէնտիլէրինի մուհագագ պիր էօրիւմտէն գուրթարարպիմիշլէր տիր։

Իչպու միւսատէմէնին հիմը վուս-գուրընա՝ բէթրօյ վէ եաղլը պօշ ֆրչրլար աթէշ ալարագ, չզգան ա-լէվլէր 20 մէթրօտան զիյատէ եիւք-սէլմիշ, վէ իպլաղ օլունան զայրէ-թը ֆէվգելատէ սէմերէսի օլարագ՝ աթէշ պատրրմշ տը։

Վակօնլարտագի սէյյահլար ֆի-րար իտէպիրմիշլէր իսէ տէ, երնէ 20—30 քիշի աղ չօգ եարալանմշ տը։

Հուսուլէ կէլէն խասարաթ՝ էհէմ-միյէթլիճէ տիր։ Վակօնլարը-ն հէրսի միհթերէգ օլուուղը կիպի, թէէկ-ըաֆ տիրէք վէ թէէլերի գրրըմշ վէ պիր չօղը քեամիլէն խարապ օր-մուշ տը։ Էկէր աթէշճի իլէ մաք-ինաճը՝ քէնտիլէրինի թէճրիբէ-լէ իլգա իլէ գազանը սէօնտիրմէք կի-պի պիր ճէսարէթը ֆէվգելատէտէ պուլունմամշը օյսա իտիրը, եօղուս-լարը-ն հէմման քեաֆֆէսի մուսա-թարատան գուրթուլամայաճագլար իտի։

ԹԷՎՖԻՔԱԹ

Շուրաի Տէվլէթ ազալրը՝ էօսմէսինէ բիւթպէի ուլէա ոընֆը սանիսի թէվֆի-հիյէ Սուրիալը սասա. Եուսուֆ Հաճ էֆէյ,

Սազրզ սանճաղը միթէսարրըֆլրը՝ Սինօպ միթէսարրըֆը սասա. Բէշիա քաշայա,

Սինօպ սանճաղը միթէսարրըֆլրը՝ Լիմնի միթէսարրըֆը սասա. Ֆազլը պէյ էֆէյ,

Լիմնի սանճաղը միթէսարրըֆլրը՝ Գուշ Ատասը գայմագամը սազրզ իզզ. Սաիպ էֆէյ թէֆվիզ պույրրմշ տը։

* *

Տույունը Ումումիյէ միհիմմէ սէր գարու չուհատարը իզզ. Մէհմէտ Տէր-վիշ էֆէյ՝ վէզիֆը մէմուրիյէթինի հիւանիւ իյֆա էյլէմէքտէ օլմասընա մէպ-նի թէրիիէն բիւթպէի սանիյէ սընֆը միթէմայիզի,

Էտիրնէ վիլայէթինտան միթէվէճճա Հաճի Անմէտ բաշա տամատը իզզ. Ալի պէյ՝ հիւանիւ խրամէթի ճիհէթիյլէ թէր-ֆիիէն բիւթպէի սանիյէ սընֆը միթէ-մայիզի,

Վէզիֆը մէմուրիյէթլէրինի հիւանիւ իյֆա էյլէմէքտէ օլմալարընտան Նաչի Գոսթամոնի վիլայէթի մէճլիսը իտա-բէսի պաշ քեաթիպի իզզ. Լուֆթի, վէ Գորշէհիր սանճաղը մուհասէպէճիսի Ալի Էմիրի էֆէնտի՝ թէրճիէն բիւթպէի սա-նիյէ սընֆը սանիսի,

Մէարիֆ նէզարէթը ճէլիլէսի էնճիւ-մէնը թէֆթիշ վէ մուայէնէ մէմուրլա-րընտան բիֆ. Մուսթաֆա Բէշիա վէ Անմէտ Խալիլ պէյլէրէ՝ մէսաիի մէմուու-հէլերի ճիհէթիյլէ բիւթպէի սալիսէ,

Հիւանի խրտմէթլէրինէ մէպնի՝ Էնգա-բէ վիլայէթի մուհասէպէ գալէմի մէսա-լիհը ճարիյէ քեաթիպի բիֆ. Օսման, վէ Իզմիր էշրաֆընտան Բիրինճճի Հաճի Սիւլէյման էֆէնին մախսուս Մուսթա-ֆա Ֆէհմի էֆէնտի բիւթպէի սալիսէ,

Հիւանի իյֆաի վազիֆէտէ մէսաիլերի ճիհէթիյլէ՝ Մէճլիսը Նաֆիա գալէմի խա-լաֆասընտան ֆիբ. Մաղհար պէյ իլէ Տէրսաատէթ Բէյի նէզարէթի ումուրը հուգուգիյէի միւխթէլիֆէթ միւտիրի Ֆէհ-մի էֆէնտի վէ մուհաֆազա գալէմի միւ-տիրի Դաարի պէյ էվ մուամէլաթը բու-սուսիյէ գալէմի միւտիրի Մուսթաֆա էֆէնտի բապպա բիբիթպէլերի,

Սիվաս բէյիֆի ֆրրդասը գօմանսան-լարը վէքեալէթինտէ պուլունան միրալայ սասա. Ճէմալ պէյ՝ միրիլիվալրգ (բա-շալրգ) բիւթպէի թէվճիհ պույրուլմուշ տը։

* *

ՆԻՇԱՆ

Թայրխանանը սալթանաթը Սէնիյէտէն օրմալարընա մէպնի Ֆրանսա տէվլէթ ֆախիմէսինին հարպիյէ նազրը ժէնէրալ Մէրսիյէ 1ինճի Օսմանի, վէ Ֆրանսա ֆիլանսանը տիրէի ասքէրիյէ մէքթէպի գօմանսանը ժէնէրալ Լամպրօյա բիւթ-պէի մէգքիւրէտէնՄէճիտի վէ Բօլիթէգնիգ մէքթէպի գօմանսանը ժէնէրալ Անարէ-յէ Ֆնճի, վէ իքինճի գօմանսանը միրա-լայ Բամարա Ցիւնճի Օսմանի, վէ Բօլի-թէգնիգ մէքթէպի միւտիրի գայմագամ Ցիւրօյան Տէկիլսօնա Ցիւնճի Մէճիտի,

Շուրաի Տէվլէթ ազասրնտան սասա. Հիւսէյին պէյ էֆէյ՝ իյֆաի վազիֆէտէ միւչահէտ օլան իգամատ վէ մէսաիսինէ մէպնի թէպտիրէն Ցիւնճի Մէճիտի,

Թաազ սանճաղը միթէսարրըֆը իզզ. Մէհմէտ Բաշիա բաշայա՝ վէզիֆէը մէ-մուրիյէթինի հիւանիւ իյֆա էյլէմէքտէ օլմասընա մէպնի Հիւնճի Օսմանի,

Հիւանիւ խրտմէթ վէ զայրէթլէրինէ մէպնի Շամ վէ Հօրան տէմիրբեսը միւ-տիրի Մ. Ալիբէա Բիսէյէ Ցիւնճի վէ սէր միհէնտիս Բօպէրտան իլէ մուհասէպէ-ճի Մարբուշ Շեսայէյէ Հնճի Մէճիտի,

Մէսաիի մէմուուհէլերի ճիհէթիյլէ Մէ-արիֆ նէզարէթը ճէլիլէսի էնճիւմէնը թէֆթիշ վէ մուայէնէ մէմուրլարընտան բիֆ. Մուսթաֆա Բէշիա պէյլէ Հնճի Օսմանի վէ Անմէտ Խալիլ պէյլէ Հնճի Մէճիտի,

Հիւանի խրտմէթլէրինէ մէպնի Տէր-սաատէթ Բէյի նէզարէթի մուավինի Սբիրաքի էֆէյ Հիւնճիւ, վէ թէֆթիշ տաիրէսի խիւլաֆասընտան Սարզիս էֆէյ Ցինճի Մէճիտի,

Ձէզաիրը Պահրը Սէֆիա վիլայէթի գօնտի քեթէօրի Ցովհաննէս էֆէյ՝ միւ-չահէտ օլան զայրէթինէն տօղայը Ցինճի բիւթպէյէն Մէճիտի Նիշանը զիշանլարը իհսան պույրրմշ տը։

Վէզիֆէ ստանանը Ալի Ֆէհմի էֆէնտի՝ Ֆրանսա տէվլէթ ֆախիմէսինին հարպիյէ նազրը ժէնէրալ Մէրսիյէ 1ինճի Օսմանի, վէ Ֆրանսա ֆիլանսանը տիրէի ասքէրիյէ մէքթէպի գօմանսանը ժէնէրալ Լամպրօյա բիւթ-պէի մէգքիւրէտէնՄէճիտի վէ Բօլիթէգնիգ մէքթէպի գօմանսանը ժէնէրալ Անարէ-յէ Ֆնճի, վէ իքինճի գօմանսանը միրա-լայ Բամարա Ցիւնճի Օսմանի, վէ Բօլի-թէգնիգ մէքթէպի միւտիրի գայմագամ Ցիւրօյան Տէկիլսօնա Ցիւնճի Մէճիտի,

Շուրաի Տէվլէթ ազասրնտան սասա. Հիւսէյին պէյ էֆէյ՝ իյֆաի վազիֆէտէ միւչահէտ օլան իգամատ վէ մէսաիսինէ մէպնի թէպտիրէն Ցիւնճի Մէճիտի,

Թաազ սանճաղը միթէսարրըֆը իզզ. Մէհմէտ Բաշիա բաշայա՝ վէզիֆէը մէ-մուրիյէթինի հիւանիւ իյֆա էյլէմէքտէ օլմասընա մէպնի Հիւնճի Օսմանի,

Հիւանիւ խրտմէթ վէ զայրէթլէրինէ մէպնի Շամ վէ Հօրան տէմիրբեսը միւ-տիրի Մ. Ալիբէա Բիսէյէ Ցիւնճի վէ սէր միհէնտիս Բօպէրտան իլէ մուհասէպէ-ճի Մարբուշ Շեսայէյէ Հնճի Մէճիտի,

Մէսաիի մէմուուհէլերի ճիհէթիյլէ Մէ-արիֆ նէզարէթը ճէլիլէսի էնճիւմէնը թէֆթիշ վէ մուայէնէ մէմուրլարընտան բիֆ. Մուսթաֆա Բէշիա պէյլէ Հնճի Օսմանի վէ Անմէտ Խալիլ պէյլէ Հնճի Մէճիտի,

Հիւանի խրտմէթլէրինէ մէպնի Տէր-սաատէթ Բէյի նէզարէթի մուավինի Սբիրաքի էֆէյ Հիւնճիւ, վէ թէֆթիշ տաիրէսի խիւլաֆասընտան Սարզիս էֆէյ Ցինճի Մէճիտի,

Ձէզաիրը Պահրը Սէֆիա վիլայէթի գօնտի քեթէօրի Ցովհաննէս էֆէյ՝ միւ-չահէտ օլան զայրէթինէն տօղայը Ցինճի բիւթպէյէն Մէճիտի Նիշանը զիշանլարը իհսան պույրրմշ տը։

ԱՀՎԱԼԸ ՍԸՀՀԻՑԷ ՎԷ ԳՕԼԷՐԱ

ՐԷՍՄԻ

Միվասատա ապրիլ 26տան 27յէ գաստաը գօլէրատան 25 քիշի միւ-սապ օլուպ, էսկի վէ եէնի միւսապ-լարտան 15 քիշի վէֆաթ իթմիշ տը։

Գասթամունի վիլայէթինտէ քեա-ֆին իսքիրլիպ գասապասընտա ապրիլ 26տա 9 միւսապ վէ էսկի միւսապ-լարտան 2 վէֆիյաթ օլուուղը, վէ տիկէր խասթալարը-ն ահվալը սը-հիյէսի պէրքէմալ պուլընտրը՝ օլ թարաֆտան պիլտիրիլիյօր։

Քէզալիք մահալը մէղքիւրտէ ապ-րիլ 27տէ տախի 6 միւսապ օլուպ, էսկի խասթալարտան 2 քիշի վէ-ֆաթ իթմիշ տիր։

* *

Տէրէե Ո-մոբը Սբհհէյէն.

Գասթամունի վիլայէթինտէ իս-քիրլիպ գասապասընտա խասթալրգ գուհուրինէ մէպնի մէղքիւր գասա-պանը գօլտան թիթրնա վաղրյա պէրապէր ումումի Քէնկիրը սանճաղը տախիրինտէն չզգանալար հաղգրն-տա իհթիյաթէն 5 կինն գարան-թինա իճրասընա գարար վէրիլէրէք, օրվէճհյէ իգթիմասը իյֆա գելընմշ իսէ տէ, իթթիսալ օլընան թէտա-պիրին պիր գաթ տահա թէէյիտի գրմընտա թրապիզոն իլէ Սինօպ պէ-յինինտէքի սէվգիլտէն չզգան սէֆանն հաղգընտա Սինօպ թէ-հաֆֆուզխանէսինտէ իճրա օլըն-մագտա օլան 24 սաաթ իհ-թիյաթ գարանթինասըյա թէ-տապիրը սաիրէնին՝ Ռուսիա հու-թուրընտան Էրզքի տախիլ օլտը-ղը հայտէ օրայա գատար պիւմիւն սէվգիհը Օսմանիյէսէն չզգրպ կէ-լէճէք սէֆանէ թատամի իտիրմէսի, վէ եօլճըսրզ կէլէճէք սէֆանն հաղ-գընտա քէմաքեան Գավագտա թա-պիպ մուայէնէսինին իճրասըյա բրա-թիգայարրընն իթաաբ, վէ էրէքլի լի-մանընտան եօլճը իլէ չզգրպ հիշ պիր եէրէ օղրամագարդն տօղրուճա Ցէրսաատէթէ վիւրուտա իտէճէք սէ-ֆարինին Գավագ թէհհաֆֆուզխանէ-սինտէ գարանթինասընն իճրասը, վէ Լիզպոն չէհրինտէ գօլէրա խաս-թալրընը-ն իճրայի հիւքմ իթմէքտէ օլարը-ն էհսմէն թէհաղուզ իթմէսի-նէ մէպնի, ապրիլ 26տան իթիպա-րէն մահալը մէղքիւրտէն չզգրպ կէ-լէճէք սէֆանին Գյազամէն վէ Պէյ-րութ վէ Թարապլուսը Ղարպ թէ-հաֆֆուզխանէլէրինին պիրինտէ 10 կիւն գարանթինայա թապի թու-թուլմասը՝ Մէճլիսը Սբհհիյէճէ թահ-թը գարարա ալընարագ իյճապը իճրա գելընմշ օրմաղա, իլանը քէյ-ֆիյէթէ իպթիսար գելընը։

* *

Բօսթա վէ թէէկրաֆ էվրագրընը-նէ սուրէթլէ թիթսիս իտիրմէսի լազըմ կէլէճէկի, Խարբութ վիլայէ-թինճէ Սբհհիյէ նէզարէթինտէն իս-թիֆսար օլընմշ օրմաղա՝ օ կիպի էշեաներն եալընը-ղ թիթսիսլէնմէսի քեաֆֆի օլտը-ղը, վէ թէլէկրաֆա մախսուս օլան էշեա թէլ վէ տէմիր չուպուգ վէ սարբէ կիպի պուլաշը-ղ գապու իթմէյէն ալեաթ ու եատ-վաթտան իպարէթ օլաճաղը ճի-հէթլէ, պունլար հագգընտա պիր կէօնա թիւթսիս իճրասընա լիւզում օրմատրը-ղը, վէ թէհաֆֆուզխանէ-լէրտէ ուսուլինէ թէվֆիգէն թիւթ-սիլէնէն էշեա տախի՝ իսթիմալ օ-լընմշ գումաշլար վէ էլպիսէ, եուն վէ գել վէ թիւ վէ եաբրմամշ հայան տէրիւլէրի վէ սարբ իշլէն-մէմիշ հայան գրրբընթրլարը մի-սալլու չէյյէրտէն իպարէթ պուլըն-տրը-ղը ճէվապէն իշար օլընմշ տը։

ՊԻՐ ԳԱԶ ԳԱԶԱՋԻՏԷԼԷՐԻՆ ԹԱԽԼԻՍԻ

Աթիտէքի վազասի զարիպէ՝ Էվրօբա կազէթալարընտան պիրինտէ էկօրիւմիշ օլարը-ղընտան, պէրվէճճը զիր նազ օլընը-ր.

Սօֆֆ Կը-Ռմնը Նամընտա պիր Ա-լէման կազ նազիլէ վաբօրը ալաֆը. ապրիլ 30տա ազշամ իւս-թիւ սասաթ 5տէ Վէնէտիքէն Գա-թումա միհթէվէճճիհէն հարէքէթ էյլէմիշ իտի։

Հավանըն գարանլրգ օրմասը-յա պէրապէր բօյրազ բիզկէճրը տախի լիմանա տօզրու էսմէքտէ իտի։

Վաբօրա կէլմիշ օյան գավուզ՝ հավանըն չիտատէթինէն տօյայը Լիտօ իշարէթ մէվգրը գարշըսընտա վաբօրը թէրք իտէրէք սանտալընա լրքիպէն լիմանա ավատէթ իթմիշ իտի։

Պիր գաչ տագիգա սօնրա, Լիտօ իշարէթ տիրէկինէ պիր իշարէթ պանտէրասը չէքմիշ իտի քի, պու պանտէրա «մուավէնէթ իտէպլի՞-միսինիզ» տիմէք իտի։

Վաբօրը գարտանը Հիկօ՝ ֆեվ-գէլատէ պիր յէյ կէօրմէտիկի իչիւն պու իշարէթէ թէաճճիւպ էյլէմիշ իտի։ Մամաֆիհի եօլընա տէվամա պիր ազ սօնրա տիւրպինէ վաբօրը-ն ազ թարաֆընտա վէ տէնիզ սա-հիլինտէ տարկալարը բարչալարը-պ տա պէյազ քէօրիւքլէր հարը-լ իթ-տիկի մահալտէ վէ քէօրիւքլէր ա-բասընտա 5—6 ատամտան միւրէթ-թէպ պիր գարարթը կէօրմիշ իտի. պու պիչարէլեր իմտատ իչիւն իշա-բէթ իթմէկէ չալալամագտա՝ վէ արա սըրա ճէսիմ տարկալար՝ զէ-վալլրարը-ն իւզէրէնտէն ալըպ կէչ-մէքտէ իտի։

Տարկալարը-ն օ պիչարէլերի պու-լընտրգլարը էէրտէն ալըպ զարզ իթմէք իհթիմալի հէր տագիգա մէվճուտ օլտը-ղը մէկհուզ իտի։

Գանալրն աղը հէմ տար վէ հէմ տէ թէհլիքէլի պուլընտրը-ղը ճիհէթ-լէ, վաբօրը-ն աղը-ն թէքրար լիմանա տօզրու կիրմէսի իչիւն լա-զըմ կէլէն մանօվրա իճրա իտիրմշ։

Սէֆինէ տէօնմէքտէ իքէն վաբօ-ը-ն սանճաղ թարաֆընտան ճան գուրթարան սանտալը էնտիրիլէրէք, կէմիճի իլէ վաբօրը-ն թայֆալարընա մէմուր զապթ՝ միհրթաճը մուավէ-

---

Միւշթէրիլէրին քեաֆֆէսի գարույա տօղրու աթթը նազար իթթի, ճիւմլէսի-նին եիւզունէ պիր թէլաշ ալամէթի բէյտա օլտու. լաքին կէլէն չախսը-ն քէնտի արգատաչլարընտան օլատուղընա քիմսէնին չիւպհէսի օրմատրը-ղընտան, վագը օլան թէլաշ տէրհալ կէչտի կիթթի։

11.

Շիմչէք նամը վէրիլէն խապես Բարիզին խաթրը տայլըը չարգընլարընտան վէ մէչհուր ուչարիլէրինտէն իտի։ Մէյխանէյէ կիրտիկինտէ գարունը-ն էօնիւնտէ տուբ-ուպ, վէ թօհաֆա պիր սէլամ վէրիպ.—Ագչամընը-ղ խայր օլսուն, արգատաչլար. նասրըսը՞-ղ պագալը, էյի՞ մի սինիզ. չօգ չիքիւր պէն տէ ալեատան ալայը, պէօյլէ գարանլրգ կէճէլէր բէք խոչումա կէլիր. տրշարընը գարանլրգ իչէրիսի այարընլրգ։ Սիզ պէնիմ հալիմէ պագմայրն. քէնտի իշինիզէ պագրն. պէն տէ քէնտի իշիմէ պա-գարըմ.—տէյիպ կիւլտիւքտէն սօնրա, Արը իլէ Զընճապը-ն օթուրտուգլարը մասայա կիտիպ եանլարընա օթուրու վէրտի. վէ ահէնկի եավաչլաթտրրարագ.—Զօգ պէքլէտինի՞զ մի պէնի.

Զընճապ.—Էբէյիճէ պէքլէտիք վէ կէճ գալմանատան տօլայը թէաճճիպ էթմէյէ պաչլամըշ իտիք։

—Պէն հիչ կէճ գալմամ, կէմիճի սաաթը կիպի տօղրու կիտէրիմ. հաթթա մէմ-լէքէթին պէօյիւք սաաթլարընը պանա պագարագ այար իտէրլեր։

Արը.—Պօշ լաղըրտըլարը պէրթարաք իտալիմ տէ իշէ պագալըմ, օրտատա՞ն մը կէլիյօրսընը։

—Էօյլէ եա՞, իքի կիւն իքի կէճէ նէօպէթճիլիք եէթիշիր, պունտան զիյատէսի-նէ ազլըմ էրմէզ.

—Վագթընը պօշ կէչի՞րմէյին եա՞։

—Օ թարաֆտան գալպիմ բահաթ տրը։

—Նէ՞ վար, նէ՞ եօզ, պագալըմ.

—Նէ՞ օլաճագ, Պապա Լէկրիբի պիլմէմ նէրէտէ պիր էվի վար. օրատա իդա-մէթ իտիյօ՞ր մը օնու տա պիլմէմ. Պու էվ իսէ նէօյլի ճատտէսինտէ օլաճագ. լաքին պիզիմ կիպի զուզուլարը զրրզրմաղա կիտէճէյինի խապէր ալմա-տրգճա, օ էվէ այագ պատայօր. պու խապերի կէօթիւրէն տէ մալիմ եա՞, մահուա Բիչօ տրը։

—Պէօյլէ օլատուղընա էմի՞ն միսին։

—Դատընլարը պէնի պէյնաթլէրինէ էմին օլատուղըմ կիպի պունա տա էմինիմ։

—Էյ Պապա Լէկրիբ պու կէճէ կէ՞լմէտի մի։

—Նէ՞ պու կէճէ կէլտի, նէ՞ տէ տիւն կէճէ։

—Տիմէք քի էվ պոչ։

—Թամ թագրը, գուրու պագրը. լաքին եանընտա պիր էվ վար իսի՞ եա, հանի չու պիզիմ տայմա պոչ տրը տէյու պէյլէսիյիմիզ էվ եօ՞ղ մը, օ էվէտ տատամ վար։

—Ամմա եարընն հա՞, քի՞մ օթուրույօր։

—Եալընը-ղ պաչընա պիր տատամ, կէնճ պիր հէրիֆ. հեր հալտէ թօհաֆ պիր տատամա պէնդէյօրտը։

—Նէ՞տէն։

—Էօյլէ թօհաֆ հալլերի վար քի, ավէը օլաչրտրմ բուտուլամը դայդ իտէր իտիմ. տիւն ազչամ սաաթ օն պիրէ տօղրու կէլտի. սօլ էլինտէ պէօյիւքլէք պիր բա-քէթ վար իտի. Գարուսընը աչզգ իչէրի կիրմէզտէն էվվել պէշ տատիգա գատատ գարունը-ն էօնիւնտէ տուրուպ կէօյա պիրիսինի կէօզլէյօրմշ կիպի էթթաֆը կէօզ-մէն կէչիրտի։ Հէրիֆին հալէնի հէյ կէօզիւմ թութմատը. լաքին պէօյլէյէրէն գորգ-մամ. պէնի եըլտրան բօլիս տիր։

—Սէնի կէօրմի՞ս մի։

—Պէն աղաճը պիրինին արգասընա կիզլէնմիշ իտիմ, եալընը-ղ սօլ կէօզիւմ իլէ կէօզլէմէքտէ իտիմ. զաթէն օրթալրգ զիֆիր կիպի զարանլրգ իտի. սաղ էլիմ սօլ է-լիմի դայդ իթմիշ իտի։ Պու սապան սըշարը չզգաը. հիւզիւնի պիր էյիճէ կէօրմէք իթթէր իտիմ. լաքին մէնտիլինի պուրնունա թութմուշ օլատուղընատան՝ սիյահ ատագլ-ատան պաչգա պիր չէյ կէօրէմէյիմ.

—Պու ազչամ երնէ կէլտի՞ մի։

—Կէլտի, սաաթ օնա տօղրու. իքի գօլունատա տա երնէ պիր չօգ բաքէթլէր վար իտի. լաքին իլգ կիւնքի բաքէթ կիպի զուզու եավրուտունա պէնդէմէյօրտը։

Արը՝ Զընճապա խիթապէն.—Էյ նէ՞ տերսին պունա.

Զընճապ.—Նէ՞ տէյիմ . . . պէօյլէ պիր գօշուսը օլմասա՞ իտի՞ տատա՞ խայրը օլուրտու, լաքին պու գօշունընն պիզիմ ազչամզէ ճիւմլէսի-նին եիւզունէ պիր թէլաշ ալամէթի բէյտա օլտու.

Արը.—Սէ՞ն տէ մի պու ֆիքրատէսին, Շիմչէք։

Շիմչէք.—Եա նէ՞ ֆիքրատ օլաճաղըմ.

—Տիմէք քի պու կէճէ իլէ պաչլայաճաղը-ղ։

(Ճէվ-4)

նէթ օրան զէվալըլար իւզէրինէ կէօնտէրիլի։

Վաքար տախի՝ իշարէթ մահալինին հէման բիւզկէար վէ տէնիզ թուր-մայան պիր մահալինէ կիտիպ տէ-միրլէմիշ իտի։ Պիր սաաթ սօնրա իմտատ իշիւն կէօնտէրիլէն սանտալ կէլէրէք իշինտէքի մէմուր՝ տէնիզ-տէքի ատամլարըն քեամիլէն գուր-թարըլըբ գլարընը, վէ քէնտիլէրի պալըգ-ը օյուպ գայրգլարը ղարգ օրմուշ պուլունտըղընը, վէ մէրգումար գուրթարըլըբգան սօնրա տիկէր պիր պալըգ-ը գայրղընա թէպլիմէն վէնէտիկէ կէօնտէրիլտիքլէրինի վա-բօրընը գաբտանընա պէյան իմտի։ Մաղրուգ գայրղընն թայֆալարը 5 քիլիտէն իպարէթ պուլընբպ, պիր տէ 4 եաշընտա պիր չօճուգ վար ի-միշ քի, ԻՌ-ԷՔ իսմինտէ տիկէր պիր վէնէտիկ պալըգ գայրղընա մէն-սուպ իմիշ։

Մէգքիւր գայրգ ֆուրթունա էս-նաղընտա, էվվէլքի կէճէնին գա-բանլըղընտան վէ չիտէթինտէն լիմանա կիտիպ բահաթ իմմէք իւգ-րէ հարէքէթ իմմիշ իսէ տէ, կէ-ճէ՝ին գարանլըղընտան գայանն իւգէրինէ օղրամըշլար վէ թամ 6 սաաթ մէգքիւր գայանին իւգէրին-տէ իսմտը սէյամէթ իշին գամըշ-լար տրը։ Վաքարն սանտալը թա-բաքինտան գուրթարըլըբգալը վա-գըթ, օ տէրէճէ եօրուլմըշլար վէ պիթապ գամըշլար իտի քի, էկէր իմտատ կէլմէսէ իտի պիր ազ տա-հա քէնտիլէրինի մէգքիւր գայանն իւգէրինտէ մուհաֆազա իսէպիլէ-ճէք իգթիտարլարը գամամըշ իտի։ հաթթա պուլունտրգլարը մահալ-տէն սանտալա պուլունտրգլարը վա-գըթ հէբսինին վիճուտլարը քէս-քին գայլարա չարբամգտան եա-բա պէրէ իշինտէ գալմըշ, վէ ալէխուսուս քիւչիւք չօճուղըն բէ-տէրի «չօճուղըմ պողուլմասընա» տէ-յու էլլէրիյէ հիկէրբաբէսինի սու-տան գալտրըմադա չապալայարագ տիկէր արգատաշլարընտան տահա գիյատէ մէճալրգ վէ գանլար ի-չինտէ գալմըշ իտի։ Ճան գուրթա-բան սանտալը՝ վաքար տէրունինէ ալընարագ, վաքար՝ մահալը մագ-սուտրնա միթէվվէճհիհէն հարէքէթ էյլէմիշ, վէ մէգքիւր սանտալ՝ պի-չարէէրի գայանն իւգէրինտէն ա-լընճայա գատար պիր գալ քէրրէ-լեր գայալարա չարբաբագ ալթըն-տան տէլինմիշ վէ իշինէ սու տօլ-մըշ օյտուղը հալտէ վաքարա վասըլ օյմըշ իտի։

ԿՐԹԱԿԱՆ ԴՈՐՄԸ ԷՎԷՐԷԿԻ ՄԷՋ

Առ Կ. Է. Գալայճեան

Ներեցէք յանդգնութեանս, որ առանց զ Ձեզ ճանչելու կը շահագրգռուիմ Ձեզմով. իրաւ է որ քաղաքավարութիւնը կը պահանջէր որ գտնուէր երրորդ մը որ ներկայացներ զմեզ իրարաց, սակայն արդեօք ո՞րքան անագան և թերուս բնաւ երբէք պիտի պակսէր մեզ առ այդ պատեհ առիթ։

Ուստի փութացի ինքնին դիս ներկայացնել Ձեզ առանց երբէք արտաքին ձեւակերպութեանց։

Նամակիս գլխաւոր շարժառիթը Ճերէրէի Շուբէյեի մէջ քաղաքիս կրթական կացութեան նկատմամբ պարբերաբար հրատարակուած Ձեր մի քանի շահեկան յօդուածներն եղան. ներմագինս կը շնորհաւորեմ զՁեզ, այն կորովի և բարոյացուցիչ ոճին համար որով համեմած էք այդ յօդուածներն, ու մասնաւորաբար այն եռանդին համար, զոր ունիք ընկերական բարքերու ազնուացման, մտաւորական կեանքի զարգացման ու նախապաշարմանց դէմ մաքառելու մասին։

Ձեր այն յօդուածներն որտի համակ գոհութեամբ կարդացուեցան ողջախոհ հայրենակիցներու կողմանէ, մանաւանդ երիտասարդական կարգը, որ որտի կսկծանօք կը դիտէր ազգային մանկուտն մօտալուտ կորուստը տգիտութեան խորխորատին մէջ, մեծ գոհունակութեամբ ծափահարեց Ձեր ջանքերը, սոյն հրատարակութիւնները, ամէն կարգի շրջանակներու մէջ մեծ ընդունելութիւն գտան Ձեր յօդուածներն։ Ամէն ուրեք կը վիճէին հին ու նոր սերնդի ներկայացուցիչները։ Հիներուն դէմքերը կարծես կորուսած էին իրենց անզգայ տգիտութեան արտայայտութիւնն եղող պայծառութիւնը, այս անգամ զգալի էր հարուածը, հրապարակաւէր իրենց պարտութիւնը, այլեւս հասած էր ժամը՝ յորում պէտք էին տեղի տալ նորերուն. անէծք տեղալով ժամանակի գլխուն, որ փութացուցած էր իրենց բարոյական անկումը։

Երիտասարդութիւնը հոս լոկ մեռեալ դաս մ'է, հիները կը կազմեն թաղական ու հոգաբարձու մարմինները, նորերը ո՞վ են որ կարենան անդամակցիլ ու խորհրդակից անուանուիլ իրենց։

Այո՛, սիրելիս, այս պարագային մէջ երիտասարդութիւնը պէտք չէր որ գերեզմանական լռութեան դատապարտէր ինքզինքը, ու ահա առաջին ձայնը կը բարձրանայ ամենէն անյուսալի կողմէ մը, ու արձագանք կուտան երիտասարդ սրտեր։ Դուք էիք որ առաջին անգամ այդ փորձը ըրիք, և արդ հաստատապէս գիտցէք թէ ապարդիւն պիտի չմնան Ձեր հրատարակութիւններ։ Վերջապէս վաղ կամ ա-նագան կրթական ասպարէզին մէջ յաղթանակը նոր սերնդինն է։

Բայց, սիրելիս, արդարութիւն չէ որ մեր աննպաստ կացութեան պատասխանատուութիւնը ծանրացընենք միայն հիներուն վրայ, չէ՞ մի որ նորերն ալ մաս մ'ունին այդ բանի մէջ։ Քիչ մ'առաջ ըսի թէ երիտասարդութիւնը եռանդագին ծափահարեց Ձեր հրատարակութիւնները. անչուշտ երեւակայեցիք մի ստուար թիւ ու միխիթարուեցաք. սակայն դժբաղդաբար ո՛չ շատ է, ո՛չ ալ բաւական. այլ գլեթէ մատերու վրայ կը համրուին այն երիտասարդներն, որ կարող ըլլան գնահատել Ձեր գաղափարը ու միանան այն փոքրիկ երիտասարդական խմբակին, որ կը ձգտի տակաւ առ տակաւ բառնալ նախապաշարումներն. շատ մը երիտասարդներ կան որ աւելի կամ նուազ դպրոցի գրասեղան մաշած են, կարեւոր դատատուի մը դատարակութեան տակ, և սակայն յապուշ կը յարի մարդ, երբ կը դիտէ նոցա մէն մի արարքը, իրենց սիրը, գաղափարը, նիստ ու կացը, ամէն տեսակ շարժումները, իրենց զբօսնելու եղանակը երբէք չեն տարբերիր բոլոր անոնցմէ, որք դպրոց չեն տեսած, լեռներուն մէջ մեծցած են ու մարդս ըմբռնած են իբր տիպար անասուն մը, որ գիտէ միայն ուտել, խմել, պառկիլ ու ննջել։ Երիտասարդաց մէկ մասն այսպէս։

Հապա բագոսեաններ՞ը, խաղամոլնե՞ը, որք իրենց հայրերն իսկ գերազանցած են։ կարելի՞ է կրթական յառաջադիմութիւն յուսալ երկրէ մը որու ժողովուրդը նիւթէն անդին բան չի ճանչնար, չի յարգեր ու երիտասարդաց մեծամասնութիւնն ալ համամիտ ու համընթաց կը գտնուի հիներուն։

Սիրելիս, ցորչափ մեր երկրի կրթական յառաջադիմութեան կենսական հարցը յուզէք, հեգնելով մեր բարքերու յոռի կողմերը, և ցորչափ առիթ ու միջոց ունիք Ձեր առջեւ բաց ունենալով մամլոյ էջերը, ուստի անընդհատ փութացէք ի կարգ հրաւիրել, շեշտելով միշտ ժամանակիս պահանջները. թերեւս մի օր դգան իրենց վրայ ծանրացած բարոյական պատասխանատուութիւնը ու խղճահարութիւն ունենան անտարբեր աչօք դիտել դպրոցական խնդրոյ զեղծումները։

Վերջապէս Ձեր հրատարակութիւններ զերծ պիտի չմնան արդիւնք արտադրելէ։

Սոբէ։ Մ. Տ՚Ոչլեան

ՄԵՐ ԵՐԻՏԱՍԱՐԴՆԵՐԸ

Կը խոստովանիմ թէ կենսոյս մեծագոյն մասը Գալոյոյ մէջ եմ անցուցած. եւ ինչ որ բնական է ես ալ ձեզ պէս բարեկամներ ունեցած եմ—իմ չուրջս զբաղուած եւ ինձ հետ յարաբերութիւն ունեցող անձեր—։

Գուցէ զարմացնեմ ձեզ բարեկամներուս բազմութեանը վրայ. ո՜հ, մի զարմանաք, ձեր ամենօրեայ բարեկամներուն պէս բարեկամներ են անոնք։

Հիմայ հեռու Գալոյէն՝ երբեմն երեւակայութենս առջեւ կը բերեմ անոնք որք առհասարակ Շերբ երիտասարդներու տիպարներ էին։

Վատահ ըլլալով որ անոնք Ճերէրէի Շուբէյեի չպիտի կարդան, հոս կրցածիս չափ պատկերին չինեմ։

400—600 զ. կը չահին՝ ամիսը 1000 զ. ծախք ընելու պայմանաւ, որ կը գոյանայ մեռած հօրը կամ ողջ մօրը ունեցած խանութին կամ տան վաճառքը իւրացնելով։

Մէ՞ջ կը չինէ իրենց հագուստը, Սմիւռնէը կը ճաշեն եւ շարաթը առ նուազն չորս անգամ թատրոն կամ Գոֆէ-Շանթան կերթան։

Ինչու սուտ ըսեմ Հայերէնէն լաւ Ֆրանսերէնն գիտեն։

Եկեղեցի սաղաւարտներուն միայն կերթան, սակայն ո՛չ աղօթելու համար. բոլորովին տարբեր բան մը... Եկեղեցին ժամադրավայր մը ընելու համար։

Եւ, ոչ-Էվէլիզէ կանուանեն Գալոյոյ մէջ գտնուած գաւառացի երիտասարդները որք թէպէտ նիւթական կարողութեան տէր, ոչ Գոֆէ-Շանթան կերթան, ոչ Սմիւռնէը կը ճաշեն եւ ոչ Մէ՞ջին չինել կուտան իրենց հագուստը։

Գրեթէ բոլոր Գալոյոյ աղջիկներուն տէր խոստանալով (աղջիկներն ալ փոխադարձաբար) ապուշ կանուանեն անոնք որ միայն մէկ անգամ կը սիրեն։

Անաւասիկ Գալոյոյ երիտասարդութիւնը. հաղիւ նշմարելի մաս մը միայն բացառութիւն կը կազմէ։

Հանոյքի համար ստեղծուած մարդիկներ, ստորին գաղափարներու եւ երազներու տէր, վատնող, մխող, աշխատութիւն չգիտեն, ահա ամէնքը։

Գաւառացիներուն չեն հաւնիր, որովհետեւ իրենք «Էվէլիզէ» են. եւ իրենց բոլոր «Էվէլիզէութիւնը», յաճախ իրենց չի հաւնած գաւառացիներուն ծառաներն են։

Գալով երիտասարդուհիներուն, ես կը պնդեմ թէ անոնք կը գերազանցեն իրենց հակառակ սեռը՝ հետեւելով վերջին նորաձեւութեան։ Միշտ ուրիշի մը գաղափարն է որ առաջ կը քշեն անպատուելու համար կրօնքը եւ մեր ոտմային ամենէն սրբազան աւանդութիւնները։

Ահա ինչ որ տեսած եմ Գալոյոյ մէջ, ահա մեր Գալոյոյ երիտասարդութիւնը որ գաւառացիներուն նայելով իբրեւ թէ «Էվէլիզէ» է։

* *

Հիմայ Գալոյէն հեռու ձեզի պիտի ներկայացնեմ տարբեր երիտասարդներ որք կը վերաբերին ուրիշ ազգի մը։

—Ցոյն երիտասարդները...։

Հաստատուն բարոյականի տէր նախ եւ առաջ. աշխատող, միշտ գոհ իր վիճակին, կրօնամոլ երեւնալու չափ կրօնասէր, զուարթ, առողջ։

Երիտասարդութիւն մը միշտ իրար սիրող, միշտ իրարու յարմարող եւ միշտ միասին գործող. ինչ որ հիմնապէս կը տարբերի մերիններէն։

Ահա չորս բառով Ցոյն երիտասարդութիւնը։

Պիտի առաջարկեմ միշտ հետեւողներ ըլլալ, նախանձով մը որ միշտ բարի է եւ չի պիտի դադրի բարի ըլլալէ։

Կ. Թ.

Սլլալբգ

ՄԷՔԵԱԹԻՊ

Իրմիտտէն մաթպասմրզա իրսալ օլընան պիր վարադա տրը։

Առաւօտ մը երբ սենեկիս պատուհանին առջեւ նստած, եւ աչերս չորս դին սեւեռած բնութեան գեղեցկութիւնները կը դիտէի, արեւելքէն գարնան անուշիկ զեփիւռն մեղմիւ կը փչէր, եւ թռչնիկաց այլ եւ այլ ճռուողումներն ու գեղեցիկ դաշլալիկները կը քաղցրացնէին լսելիքս։ Երբ բնութեան սոյն սքանչելի պարգեւաց հետ նաեւ գիտութեան հրաշալիքներէն մին՝ եւ նոյն պահուն տեսողութեանս առարկայ եղող չոգեկառքը Նիկոմիդիայէն Հայտար Բաշա երթալու պատրաստուած՝ իւր սուր չչակը, եւ արքունի նաւարանին մէջ հաստատուած գործարանին գործառնութեան ժամանակ կացոյց երկայն սուլիչն ձայներ արձակած գիշերուան լուռ թմրութեանց մը-նացորդը կը վանէին, եւ այսպէս մարդկանց սրտերուն ու հոգիներուն նորոգապէս կենդանութիւն կը պատճառէին, ես ալ բնութեան եւ գիտութեան սոյն սրբազարաւ գործողութիւններէն արբշիռ՝ մտազբաղ էի տեղական ազգային եւ բարոյական անկանոն եւ քմահաճ ընթացից մասին, բարելաւ խոհերով ու խորհրդածութիւններով, եւ սակայն չի կարողացայ սոյն վիճակի բարեփոխման համար որ եւ է որոշ եւ գործադրական միջոց գտնել։ Հուսկ յետոյ խորհրդածութիւններս ամփոփելով մի քանի հարցման մէջ, արժան համարեցայ հրապարակ հանել զանոնք, որպէս զի թերեւս կարենամ այսու համոզիչ պատասխաններ ընդունիլ ճշմարիտ եւ փորձառու այնպիսի անձէ մը՝ որ արդէն թաղի մը ազգային գործոց հմուտ լինելով լաւ ուսումնասիրած է Ս. Եկեղեցւոյ եւ Ազգ. վարժարանաց տեսական բարեկարգութենէ եւ մնալուն պատճառները, եւ պիտի հաճի նա անչուշտ սոյն երկու բարոյական եւ բարեպաշտական հաստատութիւնները օր ըստ օրէ մահամերձ ընող ախտին միքրոպները ջնջելու իսկական եւ ազդու միջոցները ցոյց տալ մեզ անկեղծ եւ աննախանձ ազգասիրութեամբ։

Ուրեմն կարո՞ղ ես պատասխանել թէ՝

Ա. Երբ Ազգային նախակրթարան վարժարան մը՝ որ ունի 3—4 հարիւրէ աւելի աշակերտ, եւ 12—15 թուով վարժապետներ, եւ որուն տարեկան հասոյթը միջին հաշուով 30—35 հազար գահեկանի կը հասնի, ինչո՞ւ չի յառաջադիմեր, եւ կամ ինչո՞ւ չարունակ աշակերտաց ծնողք կրթական սոյն հաստատութեան նկատմամբ զժգոհ ու տրտնջացող են։

Բ. Թաղի մը ժողովուրդք արդեօք ի՞նչ պատճառներով անմիաբան եւ անտարբեր կը լինին, եւ ցորչափ եկեղեցին սէր կը քարոզէ, է՞ր ուրեմն միմեանց հետ խռով, եւ ազգային վարիչ մարմնոյն հետ անհամաձայն են։

Գ. Ժողովական մը (մեր մէջ միայն կրնամ) ինչո՞ւ ժողովրդեան դէմ խոժոռ եւ խրոխտ դէմք մը կը կրէ, եւ որով զժողովուրդ կը ցրտացնէ իւր բարեպաշտական ամէն զգացմանցը մէջ, եւ թէ գանոնք միշտ պարտաճանաչութեան մէջ մշակելու միակ միջոցներ ո՞յք են։

Դ. Առաջնորդական քաղաք մը թէ ինքը եւ թէ իր վիճակաւոր գիւղերը կառավարելու համար երկար ժամանակներ միմիայն անուս եւ թերուս անձնաւորութիւններէ կազմեալ թաղական Խորհուրդ մը ունենալն ուրիշ տեղեր տեսնուա՞ծ է, եւ այս դրութիւն կանոնաւոր եւ օգտակար կրնա՞յ ըլլալ. նոյնպէս նոյն քաղաքին եկեղեցւոյն չարունակաբար առանց քարոզչի թողուիլը, եւ եթէ քաղաքը քաղաքականապէս նահանգի կամ գաւառի մը կեդրոն է, առանց Առաջնորդի ներկայութեան մընալը անպատեհ չէ՞ արդեօք։

Կարո՞ղ ես պատասխանել ինձ թէ սոյն անպատեհութեանց դրմանը ինչո՞վ կըլլայ, եւ թաղի մը ժողովուրդ երբ այսպէս չարունակ վչտացեալ եւ վնասեալ մնայ, կարելի՞ է որ կրօնական ոեր աճի հոն, եկեղեցւոյ պայծառութիւն կամ բարեպաշտութիւն յառաջ գայ, եւ եթէ միլեոնաւոր դրամ իսկ ծախուի, վարժարանական կամ կրթական յառաջադիմութիւն յուսալի՞ է։

Մեր գրագէտներէն արդոյ Գ. Աւետիս Կէզվիւրեան՝ որոյ ազնիւ անձնաւորութիւնը թէեւ ոչ անձամբ ինձ ծանօթ, այլ սակայն ձերէրէի միջոցաւ իւր վսեմ գաղափարները եւ գրչին յատակ եւ ըմայլիչ արտայայտութիւնները ընդ միշտ վայելելու բաղդը կունենամ, հաւատի եմ որ մասնաւորապէս պիտի բարեհաճի իր «Թատուն Ակնարկներ»ուն մէջ վերոյիշեալ հարցմանցս գէթ համոզիչ եւ սփոփիչ պատասխան մը տալ իւր մասնաւոր խորհրդածութեամբ հանդերձ. խորհրդածութիւն մը՝ որ իր պարուց եւ պաշտամանց մէջ թերացողին ըլլայ հրահանգիչ, վշտացեալ եւ յուսաբեկ Ազգայնոյ մը սրտին եւ զգացմանցը սփոփանք եւ այլոց իսկ ընդհանուր բարոյական խրատ մը։ Դ. Է.

19 ապրիլ 1894
Նիկոմիդիա

ՄԻԼԹԷՖԷՐԻԴԱ

Ալաֆր. մայիսին Շնճի կէճէսի Մբսրրտա քեահին Պիպէհ իլէ Ֆաչէն արասընտա վէ Ֆաչէնէ թախմինէն պիր միլ մէսաֆէտէ քեահին պիր մահալտէ Գահիրէտէն կէլմէքտէ օյան պիր սիւրաթ գաթարլյա պիր էմթաա գաթարը արասընտա պիր միւսատէմէ վուգուա կէլտիկինի եազմըշ իտի։

Պու պու պայատէ ալընան թաֆսիլաթա կէօրէ, էսնահ միւսատէմէտէ հէր իքի գաթար տա պիր սիւրաթը ֆէվգէյատէ իլէ կիթմէքտէ իմիշլեր։ Սիւրաթ գաթարընն իլք 3 վակօնը իլէ բօսթա վէ սէյյահրար սանտրգարը վէ պիր սէյյահ վակօնը պիր պիրի իւզէրինէ պինէրճէսինէ պիր հայ ալարագ իշլէրինտէ պուլունան բօսթա մէմուրբյա, 1 հիւքիւմէթ մէմուրը վէ 3 ղրմէնտիֆէր խատէմէսի քի հէման 5 քիչի էօրիւչ, վէ 22 քիչի մէճբուհ օրմուշ տրը։ Պունլար միյանրնտա 2 էվրօբայը երքէք վէ պիր գաստն պուլունմադտա տրը։

Գաթարըն հարաքէթ մէմուրը իսկէնտէր պէյ Ֆէհմի՝ թահգիգաթ իճրաաբ իշիւն մահալը հատիսէյ կէօնտէրիլմիշ տիր։ Ֆաչէն սէմասիօն մէմուրընն՝ էմթաա գաթարընն միւրուրինէ միւսատէ էյլէմէսի, գաղանն վուգուինէ սէպէպ օյմագ իւզրէ տէրմիյան գըրընմադտա, վէ պաղըլարը տա Պիպէհ սէմասիօն մէմուրընն սիւրաթ գաթարընա եօլ վերմէսինի սէպէպ կէօսթէրմէքտէ իսէլեր տէ, հագրգաթը հայ նէթիճէի թահգիգաթտա թէպէյյիւն իտէճէք տրը։

—Իքինճի (Էտիրնէ) վէ Իւչունճի (Մանասթիր) օրտուլարը գալէմէրինին միւթէտահիւ իշլէրինին սիւրաթը թէավիյէսիյլէ, մեգքիւր գաբէմէրտէ մուհասէպէճէ բարթի տուպլը (կրկնատումար) ուսուրինին թասմիմի զըմնընտա Պապը Սէրասքերիճէ մեգքիւր օրտուլարա իքի մէմուր իրսալ օլունճագ տրը։

(Համարուրկ չէհրինին պէօյիւք բիյանգօ իլանը իշիւն սոն սահիֆէյէ միւրաճաաթ օլունա։)

(110)

Մ. Ե. ՊՐԷՏՏԸՆ

ՓՈՂՈՑՆԵՐՈՒ ԳՈՒՍԱՆՆ

Տիկին Ճէռնամ սկսած էր երբեմն այցելել այդ կնկան բնակարանն, Ռոզմընտ ալ ծովեզրն իր հանապազօրեայ տխուր ճեմքէն վերջը՝ կը դառնար այն յարկը։ Աղքատին՝ բայց մաքուր ու կոկիկ էր Տիկին Միլէրի տնակն. իր երկու բարեկամներն կը սիրէր ու կը սիրուէր միանգամայն. վասն զի երեքին ալ նաւապետ սիրելեաց կորուստն վիճակած էր։

Օր մը Տիկին Ճէռնամ այցելութեան գացած պահուն՝ պզտիկ անուշ եղէն մ'ալ միասին տարած էր խեղճ կնկան. ներս մտնելուն՝ տեսաւ որ անծանօթ մարդ մը կար՝ քաջուեցաւ, ուրիշ անգամի թողլով։

«Մի՛, մի՛, Տիկին, ըսաւ անծանօթն. մի՛ մեկնիք, ես կ'երթամ ահա։ Մնա բարեաւ, Բօլի, աղեկ ուշ դիր։»

Այս ըսաւ ու ելաւ դուրս։ Տիկին Միլէր՝ պահ մը վարանեցաւ կարծես ու յարեց։

«Նստէք, Տիկին, եղբայրս էր այդ մարդը, մէկ հատիկ ազգականս։

— Ո՞ւր էր մինչև այսօր, հարցուց Տիկին Ճէռնամ հետաքրքրութեամբ։

— Դուրսն էր, երեկ երեկոյ եկաւ և հիմակ մեկնեցաւ. տղայ մը բերաւ ինծի խնամելու...

— Տղա՞յ մը... որո՞ւն է...

— Ձեմ գիտեր. որք աղջիկ մ'է եղեր. գեղեցիկ հրեշտակ մը։ Տղան չէ կարող դեռ լաւ խօսիլ. բայց ըսածէն կ'երեւի թէ ձերդրի է անունն։»

Միասին մտան քովի սենեկիկն, ուր Օրիորդիկն կը քնանար՝ ճամբորդութենէն յոգնած։

«Կ'երեւի թէ, ըսաւ Տիկին Միլէր, նաւապետի մը կամ գնդապետի մը զաւակ է. վասն զի խեղճը մինչև որ քունը տարաւ՝ կ'աղաչէր որ զինքը նորէն անոր տանին։»

Երբ նստան միասին ու խօսակցութիւնը բացուեցաւ՝ Տիկին Միլէր յայտնեց որ իր եղբայրը տղայ ժամանակէն հօրը տունէն փախած էր, ու նաւաստիի կեանքն ընտրելով իրեն՝ անյայտ եղած երկար ժամանակ։ Երբեմն երբեմն կը հանդիպէր իրեն՝ երբ նաւապետի մը հետ ամուսնացած էր՝ հօրը մահուրնէն ետքը. այդ անակնկալ այցելութեանց ժամանակ միշտ մեծակալ գումար ու սուղ քարեր կ'ընծայէր քրոջը։ Բաւական ժամանակ տեսնուած չէր. այս երկրորդ այցելութիւնն էր իր Ալանպէյ հասատուելէն ի վեր։

Տիկին Միլէր՝ իր եղբօրը ընթացքը բնաւ քննած չէր. բարեսիրտ կին մ'էր։

Ռոզմընտ և Տիկին Ճէռնամ աքանչացած էին Օրիորդին վրայ. շատ անգամ տուներնին կը տանէին. ամեն սեր ու խնամք կը թափէին վրան։ Աղջիկը այդչափ սիրոյ առատութեան մէջ մոռցաւ իր գնդապետն ու վարժեցաւ չուտով։ Երկու Տիկին Ճէռնամներն կամաց կամաց աղջկան նկատմամբ սկսան կասկած յղանալ. իսկ Տիկին Միլէր՝ իր եղբօրը աւազակութեանց վրայ գաղափար անգամ չունէր։

Առաւօտ մը կանուխ Տիկին Ճէռնամի տան դուռը զարնուեցաւ. Տիկին Միլէր կառքին մէջէն դուրս ելաւ։

«Խնդրեմ, Տիկին, աղջիկս կը յանձնեմ ձեզի, ես Բլէյմբի պիտի երթամ, խնամեցէք, կ'աղաչեմ։

— Բլէ՞յմբի... կրկնեց Տիկին Ճէռնամ. մտէք վայրկեան մը։»

Այն սրահն՝ ուր Վալենդին մնած էր վերջին այցելութեան եկած օրն՝ մտան երկուքն. իսկ Օրիորդիկն՝ կանուխ երկէն նեղուած՝ քաջուեցաւ բազմոցին անկիւնն կծկեցաւ։

Տիկին Միլէր սկսաւ պատմութիւնն. արշալոյսը երեւաց։

«Ժամ մ'է՝ գուցէ աւելի ալ, ճեպընթաց կառք մը որ տեսաք՝ հասաւ դրանս առջև... տխուր լուր, Տիկին. երկէ եղբայրս ինծմէ մեկնելով՝ Բլէյմբիի ճամբուն վրայ կառքի մը խրտչած ձիերուն ոտքին տակ գացեր է վանգաւոր կերպով։ Իսկոյն հիւանդանոց փոխադրեր են անզգայ վիճակի մէջ. բժիշկ՝ վիրաբոյժ յուսահատեր են։ Գոլպրան անուամբ եկեղեցական մը քովը գտնուեր է. խոստովաներ է. սակայն իմ ներկայութիւնս անհրաժեշտ հարկ է եղեր. ուստի երէցն՝ մարդ ու կառք ղրկեր է, պէտք է փութամ, Տիկին, եղբօրս վերջին օգնութեան։»

Պէտք էր մեկնիլ. Տիկին Ճէռնամ ցաւակցութիւններն յայտնեց ու ճամբու դրաւ մխիթարական խօսքով։

Կառքը հեռացաւ։

Ռոզմընտ՝ Տիկին Ճէռնամի դառնալով՝ ըսաւ.

«Ապահով եղիր, հօրաքոյր, պզտիկ Ճերդրիին գաղտնիքը պիտի լուծուի։»

* *

Այն ընդարձակ սրահներուն մէջ՝ որ նուիրական յարկք են վշտաց և վշտացեալց՝ ժամերն կը սահէին։ Միլսրմ՝ անկողնի մը վրայ փռուած օրհասական կը շնչէր։ Գոյրն՝ անկողնին մի կողմն ծունկի եկած, միւս կողմն պատկառելի եկեղեցականն Ֆիլիպ Գոլպրան՝ յուսահատ մեղաւորին վերջին զիղջն կը քաշէր սրտէն ու բերնէն։ Սոսկում բերող անշարժութիւն մը տիրած էր մահացուին վրայ. աչքն յառած էր երէցին ձեռքի խաչին։ Եկեղեցականն՝ խաչակից աւազակն յիշեցուց, անկողնին վրայ՝ յաւիտենականութեան դրան մօտ գտնուող աւազակին, Փրկչին անհուն գթութիւնն, երկնային մխիթարութիւնն։ Վիրաբոյժ՝ վերջին անգամ եկան քոշը ու «հար չկայ» ըսելով քաջուեցան, տեղի տալով մահուան՝ որ հանդարտ քայլով կը յառաջէր։

Միլսրմ՝ մի առ մի համառօտած էր արեւոր եկեղեցականին իր անթիւ անհամար եղեռնագործութիւնքն. հատուցում կար ընելու այս աշխարհիս մէջ. աղաչեց ծերունւոյն ու քրոջը՝ վրանին առնել այդ հատուցումն իր անուամբ։ Սոսկում զգացին երկու վկաներն ալ. չլսուած ոճիրներ։

(Շարունակելի)

ԹԷՆԷՋՋԻՀ ԳԱԹԱՐԸ

Անատոլու չրմէնտրֆէր գումբանեասը թարաֆրնտան վարիտ օրյան իլան տրը.

Պիր չոգ գէվաթ թարաֆրնտան կէօմթերիէն արգու վէ բաղպէթէ մէպնի, ամիրէզզիբը թէնգիր ֆիլաթ վէ վագթու հարէքէթ ճէտվէլի մուճիպինճէ, Հայատար Բաշատան իլմիտէ ազիմլի վէ ենէ ավանթ էլլէմէք իւզրէ կէլէճէք մասիր Ռումինին 1ինճի բազար կիւնիւ պիր թէնէզզիւհ գաթարընրն թէրթիպ գրլընճաղը, վէ էրպապր թէնէզզիհէն կէյպիգէտ քեանն պէօյիւք քէօրիւիւ զիյարէթ, վէ Հէրէքէտէ սու մէնպար ճիվարընտա վագր ֆէրան պիր մանալտէ թասմ իտէպիմլէրի իչիւն, մէզգիւր դաթարրն եարիմ սաաթ կէյպիգէ քէօրիւսինտէ վէ 1½ սաաթ Հէրէքէտէ վէ 2 սաաթ 26 տագիգա տախի իզմիտէ տուրանաղը՝ Անատօլը Օսմանը չրմէնտրֆէրի մութերիյէթի ճանիպինտէն էհալիի միթէպէրէյէ իլան օլունընը։

ԱԶԻՄԷԹ

Սապահ	սաաթ	դաքէյքա
Քէօրիւտէն	12	15
Հայատար Բաշատան	12	51
Թուզլա	2	14
Կէյպիզէ պէօյիւք քէօրիւ.	3	08
Հէրէքէ	5	06
Իզմիտ միւվ.	5	54

ԱՎՏԷԹ

Աչշամ		
Իզմիտէն	8	20
Հէրէքէ	9	43
Կէյպիզէ	10	26
Թուզլա	10	45
Հայատար Բաշա միւվ.(	12	09
հար.(	12	15
Քէօրիւյէ	12	40

Հէր պիր պիլէթ՝ ազիմէթ վէ ավանթ տախիլ օլուպ, մէճիտյէ 20 ղրշ.տան ֆիյաթլարը պէրվէճէր աթի տիր.

	Ինճի	Շինճի	Յիւնճի
	մէվզի	մէվզի	մէվզի
Հայատար Բաշատան			
Թուզլայա	20	15	10
Կէյպիզէյէ	20	15	10
Հէրէքէյէ	30	20	15
Իզմիտէ	40	30	20

10 եաչընտան աչաղը օլան իքի չօճուգ իչիւն պիր պիլէթ ալընճագ տրը։

Իչպու պիլէթլէր չէհրը հալին 28ինճի բէնճէնչպիհ կիւնինճէն իթիպարէն կէրէք Դարաքէօյտէ քէօրիւ իւզէրինտէ վագը չրմէնտրֆէր մահալինտէ վէ կէրէք Հայատար Բաշա մէվզբֆրնտա ֆիւրուսիթ օլունաճաղը տախի իլան օլունընը։

ՄԻՒՏԻՒԲԻՃԷԹ

Հայատար Բաշա 27 ապրիլ 1894

ԻՏԱԼԻԱ ՄԱԽՍՈՒՍԷ

ՖԵՆԷՐ Պաղչէ-խոնրը

Եաղ մէվզիմի միւնասէպէթիյլէ պէրաբ թէնէզզիւհ ճումսա վէ բազար կիւնէրի ֆէնէր Պաղչէսինտէ կիւճէճէք եշսայիյի Գալամրշ իսկէ-լէսինտէ չզգարբդ վէ ավանթտէ օրտասն ալպ պիր խրատէթը միւֆթէխրէ իդիա թմէճ իւզրէ ապրիլին 29ինճը ճումսա կիւնինճէն իթիպարէն իտարէի Մախսուսէ թարաֆընտան վարբրլար թախտա օլունմշ տրը։

Վարբրլարն օրդայճագարը իսկէլէլէրլէ վագթը հարէքէթլէրի պէրվէճէր աթի տիր.

ՔԷՕՐԻՕՒՆ

Սթ.	Տգ.	
2	45	Գասրքէյ, Մօտա, Գալամրշ.
4	45	» » »
6	45	Մօտա, Գալամրշ.
9	45	Մօտա, Գալամրշ, Ճասը Պօթանը.

Գալամրշտան

3	30	Տօղրու քէօրիւ.
5	30	» »
8	30	Մօտա, Գասրքէյ, Քէօրիւ.
11	15	Մօտա, Քէօրիւ.

* * *

ԵԱԼԸՎԱ ԽԱԹԹԸ

Եալրվա գալրճալարընրն մէվսիմի օլմագ միւնասէպէթիյլէ. իչպու 1894 ապրիլին 30ընճը ճումսա էրթէսի կիւնինճէն իթիպարէն Եալրվայա ազիմէթ վէ ավանթի իմմէք իւզրէ Իտալէի Մախսուսէ թարաֆընտան ֆէվկալատէ վարբրլար թախտա օլունարագ, ամիտ մուհարրէր սէֆէրլէր իճրա օլունճագ տրը.

Ադէնդ

Ճումսա երթէսի վէ բէնճէնչպիհ կիւնէրի սաաթ 2տէ Ալբէնտրտէն Եալրվայա, իսկմա թարիգի վարբրը իլէ.

Բազար, սալը վէ ճումսա կիւնէրի սաաթ 1տէ քէօրիւտէն Եալրվայա, Գասրքէյ, Հէյպէլի, Պ. Ասայա օղրայարագ։

Ադէնդ

Բազար երթէսի վէ բէնճէնչպիհ կիւնէրի սաաթ 2տէ Ալբէնտրտէն Եալրվայա, իսկմա թարիգի վարբրը իլէ.

Բազար, սալը վէ ճումսա կիւնէրի սաաթ 1տէ քէօրիւտէն Եալրվայա, Գասրքէյ, Հէյպէլի, Պ. Ասա, Հէյպէլի վէ Գասրքէյիւտէ օղրայարագ։

Պ ինճի մէվզբ	20	զրշ.
Կիւվէրթէ	12	»

Զօճուգլարտան եարբմ պիլէթ ալընճագատրը։

ԼՕԵՕՍ

ԷՍԿԻ ՄԱՍԷ

ԱՐԱԳԱԼԱՐ ՖԱՊՐԻԳԱՍԸ

Պէյօղլունտա Թաքսիմտէ 61 Նումէրօթ մահալտէ արապաղը Նօեսօսը արապա ֆապրիգասընտա քիրա իլէ վէ սաաթլըգ օրարագ հէր սընրֆ արապա եանի գուրէ, բայթն վէ լանտո պուլընտըզը կիպի էօլիւ արապալարը տախի պուլընմագտա տրը։ 30—24

ՍԱՐՐԱՖԻՅԷ

ԷՎՐՕՊԱ ՊՕՐՍԱՍԸ

Լէնտրա 10 մայիս

Ինկիլ. էհանը Ինկ. Լիր.	100—18
Օսմ. էհանը աչշլարը	24—
» » գարանտը	23—90
» » Սէրի Ա	60—25
» » » Բ	37—50
» » » Գ	25 —18
Օթման 1871	—
Օսմանլը Պանգասը	15—81
Բուսխա իսթիդրազը	—
Մըսրը տուլ. մութթահրաէ	102—25
» իսթիյազը	105—
Տաիրէի Սանիյէի Մըսրը	104—
Դօչիլտ իսթիդրազը	—
Պուլկար իսթիդրազը	100—
Գամպիո Բարիզ 3 այ վաստէ	25—36 20

—

Բարիզ 10 մայիս

Ֆրանս. էհ. 3 % ֆր.	100—52½
» » 4½ %	106—95
Եէնի Օսմ. էհանը աչշլարը	24—15
» » » գարանտը	24—10
Մէ-դոֆէլէ	
Սէրի Բ.	37—60
» Գ.	25—45
Բուսէլի չըմէնտրֆէրի	111—
Օսմանլը Բէյթիսի էհանը	438—75
« Պանգասը	635—62½
Գրէտի Լիոնէ	745—
Գրէտի Ֆոնսիէ	—
Դոնթուար ա'էգզոնթ	—
Սիւէյշ ազոթնը	—
Իթալիա էհանը	78—90
Մըսրը ֆոնտ. մութթահրաէ	516—25
Բռաֆռիթէ Թիւրք	465—
Ռուսիան 5 % 1879	—
Գամպիո 3 այ վաստէ	25—17

—

Վիէննա 10 մայիս

Լօնտրա իւզերինէ գամպիո	125—10
Բուսէլի չըմէնտրֆէրի ֆի.	64—50
Օսմանլը Բէյթի ազթնը	217—

—

ԳԱԼԱԹԱ ՊՕՐՍԱՍԸ

Էստ. ուս. ոսկ. ազչ. գար.	26—15½
» » » էն եիւքսէք	26—19½
» » » էն աչաղը	26—15
Պու սապահ այրլարը գ. ք.	26—15½
Թանվիլաթը Օսմանլիյէ	95—
» » » էն եիւքսէք	—
» » » էն աչաղը	—
» » » աչշլարը գ. ք.	—
Սէրի Ա.	60—20
» Բ.	37—10
» Գ.	27—20
Բուսէլի չըմէնտրֆէրի	110—
Ազչէ ֆռանգի	6—
Ռէբօր Ղրշ.	—
Հէվալէսիզ » ռէբօր	30—

—

ՊԱՆԴԱ ԱԳՍԻՕՆԼԱՐԸ

Գրէտի Ժէնէրալ	8—28
Սթամպօլ Պանգասը	3—20
Օսմանլը Սիկուրթա չիրքէթի	6—12½
Բէժի ազթնը	19—08
Թրամվայ	5—80

—

ԱԳՈՂԼԷՐԻՆ ՖԻՅԱԹԸ

Օսմ. լիրասը 100 ղշ. սան	Ղրշ.	Բ
Պէյազ մէճիտիյէ ֆարգը	108—	02
Մէճիտիյէ	96—	20
Պէշլիք »	101—	20
Ալթընըզ »	102—	20
Ռուսիյէ լիրասը	110—	09
Նրանսազ ալթունը	87—	18
Բօլ	90—	
Գրէմից ալթունը	51—	15
Գարպոն գայմէսի	8—	49

ԻԼԱՆԱԹ

ՊԱՊԸ ՍԷՐԱՖԻԼԻՐԻ ճանիպը ալիսինտէն

(37) Ինչաաթը ասքէրիյէ լազմէսի իչիւն պիր սէնէ զարֆընտա միւպայէասը միւթէվզա 2000ական 3000 ֆըչրյա գասար մուխթէլիֆ նօմէրօտան գարֆիցա էնվար՝ մէվզբի միւնագասայա գօնդրրագ, մայիսին 10,ինճը յարչէնպիհ կիւնիւ գարարը գաթիսի, ֆէրտասը 100ական 5 թէնզիլիինն գապուլի մուգարրէր պուլընտըզընտան, թալիպ օլանլարը ինչասթը Ասքէրիյէ սարիէսինէ միւրաճաաթ իթմէյէրի։ 3—2

* * *

(38) Դարանը Տագիզ ֆաբրիգայի Հիւմայունը իչիւն 310 սէնէսի չուպաթը Ինչայթինէ գասար լիւզումի օլուպ ալը ճաագ օլան վէ չէրարիր մուայենէսիյէ մէվզբի միւնագասայա վագ օլընան սրֆիրբ վէ պիր նումէրօ մատէն եաղլարընը պէհէր գրյէի ճէտիտի 37½ար բարա, սիլիֆի եաղընընն 1 ղրուշ 10 բարա, վէ Օլին եաղընընն 34½ բարա, վէ գալընն գընապրն 4 ղրուշ 25 բարա, ինճէ գրնապրն 5 ղրուշ 5 բարա, ինճէ սիֆիմին 2 ղրուշ 37 բարա, գօմանտէնին 2 ղշ. 37 բարա, գաթրանը հալաթն 4 ղրուշ, Իւնեէ իւսթիւբիւսինին 1 ղրուշ 37 բարա, բէչինանը 12 բարա, ատն եաղընընն 2 ղրուշ 24 բարա ֆիյաթլարրյա թալիպի էհանէսինտէ օլարընտան, մէզբիւր ֆիյաթլարտան թէնզիլաթ իճրասրյա պունլարընն իթասընը ատէրօհանէյէ թալիպ օլանլարընն մայնը Ռումինին 2ինճի կիւնինէվ գասար մագամը Սէրասքէրի Լէվազիմաթը Ռումմիյէ տարիէսինէ կէլմէլէրի։ 3—1

Շէէր ԷՄԱՆԷԹԻ ճանիպը ալիսինտէն

Մէրքէզը Էմանէթ վէ տէվարիը պէյէտիյէտ միսթախտէմ միւֆէթթիշ վէ չավուշան իլէ թանգիֆաթ մէմուրլարը վէ օտաճրլար իչիւն իւչ եիւզ օն սէնէսինէ մահսուսպէն պիրմիւնագասս նիւմունէսինէ վէ չէրարթինէ թէվֆիգէն տէօրթ եիւզ օժուզ իւչ վէ թաթհիրաթը ֆէնենիյէտ միսթախտէմ մէմուրիյն իչիւն տախի օժուզ թագրմ էլպիսէ իմալ իմտիրիյէճէկինտէն, իմալ վէ իթայա թալիպ օլանլարընն թէէմինաթ ագչէլերի վէ եախսա տէբօզիթօլարընյա մէճիրը Էմանէթ ալինմագ ազրզուսունտա։

25 Նիսան 310 3—3

Զաթալճա սանճաղը աչարընն 310 սէնէսինէ մահսուսպէն մայիսին 15ինճի կիւնինէնտէն իթիպարէն միւզայէտէսինէ պէտ իտիլէճէկինտէն, լիվան մէզբիւր տախիլինտէ քեանն Պէյօիւք Զէքմէճէ գազասը աչարընն՝ հաճիրանն 15ինտէն 25ինէ, վէ Սիլիվրի գազասը աչարընն՝ չէհրը մէզբիւրն 20սինտէն 30ընա, վէ մա թէրգօս Զաթալճա գազասը աչարընն՝ չէհրը մէզպուրրն 25ինտէն յուլիսին 5ինէ գասար իհալէ միւտաֆթէլերի թային իտիվիշ օլաղընտան, թալիպ օլանլարը՝ միւտաֆթը մէզբիւրէնին հիւլուլինտէն էվվէլ մահալերինէ վէ եախսա Մալիյէ Խազինէի ճէլիլէսինտէ Աչար վէ Ռուսումաթ իտարէի ումմումիյէսինէ միւրաճաաթ էյլէմէլերի։

28 Նիսան 310

Ինկիլիզ բիրինճի՝ գրյէի աթիդ 262020, պէհէր աթիգ գրյէսի լիրա 100 ղրուշ հիսապրյա 1 ղրուշ 10 բարա։

Նօհուտ՝ գրյէի աթիգ 9470, պէհէր աթիգ գրյէսի մէճիտիյէ 19 ղրուշ հիսապրյա 1 ղրուշ 10 բարա։

Իմարաթը Ամիրէ իչիւն միւպայէասընա լիւզում կէօրիւնէն պաչէատէ մուբարագամ իքի գալէմ երզազրն պէհէր աթիգ գրյէսի գիյրլերինտէ մուհարրէր ֆիյաթ իլէ թալիպի էհանէսինտէ պուլընտըզընա, վէ սէնէի հալիյէ մայիսինին 2ինճի բազար երթէսի կիւնիւ սաաթ 10ա գասար հէր գաչ բարա վէ 4ինճի չարչէնպիհ կիւնիւ քէգալիք սաաթ 10ա գասար 100ական 5 թէնզիլ իտիլեր իտէ գապուլ օլընաճաղընա պինանէն, նօգսանլարրյա իթա իմմէք վէ տահա գիյատէ մալիսմամ ալմագ իսթէյէնլերին՝ մէզբիւր իտարէի Էվզաֆա միւրաճաաթ էյլէմէլերի։ 4—3

26 Նիսան 310

Զրրաաթ Պանգասը իչիւն լիւզումը օյան 700 ճիտ մուհարրէրթը ուժումիյէ մէճմուաներն պիմիհնագասա թապու թէտիտ իթթիրիմէսի մուգարրէր օլուպ, իչպու չէհրը նիսանին 30ընը ճումսա էրթէսի կիւնիւ սաաթ 9ա իհալէի էվվէլիյէսի վէ մայիսին 2ինճի բազար էրթէսի կիւնիւ սաաթ 9ա գասար 100ական 5 թէնզիլ իտէն օյուր իտէ գապուլ օլընաճաղընտան, չէրարիմնի անլամագ իսթէյէնլերին՝ մէզբիւր Պանգանին իտարէի մէրքէզիյէսինէ միւրաճաաթ էյլէմէլերի իլան օլունընը։

27 Նիսան 310 2—2

ԷՎԳԱՖԸ ՀԻՒՄԱՅՈՒՆ

Թէքբար իլան իլէ թաղիիրը մուամէլաթ օլընճայա գաստար, եանի նագտ իլէ ֆիւրուսիթ օլընմագ գասէսի վագ զըլընընճայա տէկին հայընզ մանիլաթը վագֆիյէսէն հիսէստաանրն հասպէլ նիզամ պիլա միւզայէտ թէֆվիզ իտէճէքլերի հիսէլի սէքնալերին նրսֆը մէճիտի 19 ղրուշ վէ նրսֆը տիկէրի Խազինէի էվզաֆը Հիւմայունրն սուրէթ վէ սէրիի վէ զուբնը իլէ սսթրլյագ տրը։ Թամմ հիսէլի օլուպ տա պիլմէզայէտ սաթըլանլարրն մուաճճէլէսինին նրսֆը լիրա 100 ղրուշ հիսապրյա լիրա օլարագ, վէ տիկէր նրսֆը քէգալիք սուրէթ վէ սէրիի գապուլիյէ իսթիֆա գրլընաճաղընսան, պու գապլիյէն ամիհզիզբը մանիլաթրն մուայէն 4 հաֆթա միւտաֆթ իլանընտան Զինճի իլան միւտաֆթի օյան իչպու 310 սէնէսի նիսանընրն 25ինճի կիւնինտէն իթիպարէն մայիսին 2ինճի բազար էրթէսի կիւնինէ գասար թալիպ օլանլարրն զըյմէթը մուխամմէնէլերինին էօչիւնէ միւսաֆի թէէսիսնէ միւրաճաաթ իթմէյէրի լազմ կէլէճէկի 2ինճի տէֆթ օլարագ իլան օլունընը։

..45, 47..9000(1).—Ֆաթիհէ Միյամար Սինան նամբ տիկէր Գումրուլը Մէճիա մահալլէսինտէ Զարչէնպիհ ճատտէսինտէ թախմինէն վէ թէրպիէն 76 մէթրօ արսատա մէպնի 1 օտաչը միւշթէմիլ վէ չէհրի 80 ղ. քիրալը միւլք մա կէտիք ախչապ 2 պապ տիւքքեանրն պիւթիւնիւ. միւնատիսի էօրիւճիւ Ահմէտ։

..7միւքէրրէր..7500.—Ճիպպալիտէ իւսքիւպի մահալլէսինտէ Նալընճը օսգաղընտա թախմինէն վէ թէրպիէն 67 մէթրօ արսատա մէպնի 3 օտա վէ 1 սուֆա վէ 1 գույու վէ 22 մէթրօ պաղչէյի միւշթէմիլ վէ չէհրի 100 ղ. քիրալը ախչապ պիր պապ մէնզիլին նրսֆ հիսէսի. հաճի Ահմէտ։

..16..750..Գասրմ Բաշատա Գուլագսրզ մահալլէսինտէ Համմամ օսգաղընտա թախմինէն վէ թէրպիէն 52 մէթրօ արսատա մէպնի 1 օտա վէ 127 մէթրօ պաղչէյի միւշթէմիլ ախչապ պիր պապ մէնզիլին նրսֆ հիսէսի. Հիւսնի։

..2..15000.— Գասրմ Բաշատա Քիւչիւք Բէյազի մահալլէսինտէ չրգմագ ձէվիզ Ալթը օսգաղընտա տէբուսնինտէ 2 գույու վէ 4 ճամէքեան չիչէքլիկի միւշթէմիլ վէ սէնէվի 1200 ղրշ. քիրալը թախմինէն վէ թէրպիէն 2584 մէթրօ պիր գրթա պաղչէնին պիւթիւնի. Հիւսնի։

..5,7..13000. — Խասքէօյտէ Քիրէմիտճի Ահմէտ չէրէպի մահալէսինտէ Դրզրլ Մինարէ օսգաղընտա թախմինէն վէ թէրպիէն 209 մէթրօ արսատա մէպնի 12 օտա վէ 4 սուֆայը միւշթէմիլ վէ չէհրի 420 ղրշ. քիրալը ախչապ պիրպիրինէ մութթասրլ 2 պապ մէնզիլին 108 հիսսէ իթիպարընյա 34 հիսսէսի. Հիւսնի։

..4,6,8..2333.—Գասրմ Բաշատա Հաճի Ահմէտ մահալլէսինտէ Էպիլ Բիգա օսգաղընտա տէբուսնինտէ 2 գույուլը միւշթէմիլ թախմինէն վէ թէրպիէն 228 մէթրօ պիր գրթա արսանընն սիւլիւս հիսսէսի. Հիւսնի։

..29..2400.— Թահթագալէտէ Բիւսթէմ Բաշա մահալլէսինտէ Բաբազղոլու խանը ֆէվգանիսինտէ թախմինէն վէ թէրպիէն 45 մէթրօ արսատա մէպնի մուգատտէմա 1 էլեէվմ 2 պապ օտանընն 5 հիսսէտէն 1 հիսսէսի. հաճի Ահմէտ։

..32..1600.— Թահթագալէտէ Բիւսթէմ Բաշա մահալլէսինտէ Բաբազղոլու խանը ֆէվգանիսինտէ թախմինէն վէ թէրպիէն 22 մէթրօ արսատա մէպնի վէ չէհրի 50 ղշ. բալը քեարկիր 1 պապ օտանընն 5 հիսսէտէն 1 հիսսէսի. հաճի Ահմէտ։

..28. 30..4500.—Ինճիր գաբիյսինտէ Շէհիա պէյ օսգաղընտա թախմինէն վէ թէրպիէն 304 մէթրօ արսատա մէպնի 7 օտա վէ 2 սուֆա վէ 3 գույու վէ 4256 մէթրօ պաղչէյի միւշթէմիլ ախչապ 2 պապ մէնզիլին ըուպ հիսսէսի. հաճի Մէհմէտ։

..6..100000.—Լալէլիտէ Մէսիհ Բաշա մահալլէսինտէ Համմամ օսգաղընտա թախմինէն վէ թէրպիէն 204 մէթրօ արսատա մէպնի 38 գուբնա վէ 9 հալվէթ վէ ճամէքեան մահալի իլէ 570 մէթրօ հաթթապ մահալի վէ 1 տելլաքօտասը վէ 1 գույու վէ տէբուսնինէ ճարի 12 մասուրա մաիլգիզի միւշթէմիլ վէ չէհրի 2000 ղրշ. քիրալը Գրզրար Ազասը համմամը տիմէքլէ մաարուֆ միւք մա կէտիք չիթթէ համմամն ըուպ հիսսէսի. Նազիֆ։

..7..175000. — Պէյօղլունտա Թօմթօմ մահալլէսինտէ Զուգուր Պօսթան օսգաղընտա 532 մէթրօ արսատա մէպնի 56 օտա վէ 8 սուֆա վէ 114 մէթրօ հավլու մահալի վէ պիր պապ օտապայը օտասը վէ 1 չամայրլրզ վէ 10 ատէտ մասապաս վէ սարնըճ վէ 1 գույուլը միւշթէմիլ չէհրի 2700 ղրշ. քիրալը քեարկիր պիր պապ աբարթման տիմէքլէ մաարուֆ մէնզիլին նրսֆ հիսսէսի. Նազիֆ։

..10,12..16500.— Գասրմ Բաշատա Պաչ Հասան էֆ. մահալլէսինտէ Սամանճը օսգաղընտա թախմինէն վէ թէրպիէն 98 մէթրօ արսատա մէպնի 5 օտա վէ 2 սուֆա վէ 1 գույու վէ 1292 մէթրօ պաղչէյի միւշթէմիլ պիր պապ մէնզիլին նրսրֆ հիսսէսի. Հիւսնի։

..9..1250.—Խասքէօյտէ Թուրչուճը մահալլէսինտէ Քիլիմբրի օսգաղընտա թախմինէն վէ թէրպիէն 62 մէթրօ արսատա մէպնի 2 օտա վէ 1 սուֆա վէ 1 գույու վէ 190 մէթրօ պաղչէյի միւշթէմիլ մինհեատմ պիր պապ մէնզիլին 8 հիսսէ իթիպարընյա 5 հիսսէսի. Հիւսնի։

..2..835..—Պէյօղլունտա Շէխլուչարէմ Հիւսէյին ազա մահալլէսինտէ Գաբան օսգաղընտա թախմինէն վէ թէրպիէն 38 մէթրօ պիր գրթա արսանընն սիւլիւս հիսսէսի. Հիւսնի։

..18..4500.—Էյրի Գարու գուրպինտէ Հաճի Իլեաս մահալլէսինտէ Էհմէմ Աղա օսգաղընտա թախմինէն վէ թէրպիէն 83 մէթրօ արսատա մէպնի 3 օտա վէ 2 սուֆա վէ 1 գույու վէ 152 մէթրօ պաղչէյի միւշթէմիլ ախչապ պիր պապ մէնզիլին նրսֆ հիսսէսի. Հիւսնի։

..12..300.—Սիլիվրի Գաբուսընտա Խանը Գարակէօզ մահալլէսինտէ Թիւրպէ օսգաղընտա տէբուսնինտէ 1 գույուլը միւշթէմիլ թախմինէն վէ թէրպիէն 81 մէթրօ պիր գրթա արսանընն նրսֆ հիսսէսի. Եօրիւճի Ահմէտ։

---

(1) Ճիմէլէրին պաչարընտա իլք հիզատա պուրնան ուսգամար՝ մահիւլաթն նիւմէրօպարընը վէ իքինճի հիզատաքիլեր գրյմէթը մուխամմէնէլերինի պիլարմէք տիրլեր։

ՀԱՄՊՈՒՐԿ հիւքիւմէթինին թէէմինաթը թահթընտա

ՍԷՐՄԱՅԷԼԻ ՊԷՕՅԻՒՔ ԻՔՐԱՄԻՅԷ

500.000 ՄԱՐԿ

ԵԱԽՕՏ

625.000 ՖՐԱՆԳ

Համպուրկ հիւքիւմէթինին թէէմինաթը թահթընտա պուրնան Սէրմայէլի Պէօյիւք Եէնի Բիյանգօտա էն պախթիյար նումէրօյա գուրա իսապէթ իթտիքատ, պալէատէքի էն պէօյիւք իքրամիյէ իթա օլունընը։

Լաքին հէր հալտէ պէրվէճճը աթի գազանընը։

1 իքրամիյէ	300,000	մարգ
1 պիլէթ	200,000	»
1 »	100.000	»
2 »	75,000	»
1 »	70,000	»
1 »	65,000	»
1 »	60,000	»
1 »	55,000	»
1 »	50,000	»
1 »	40,000	»
5 »	20,000	»
3 »	15,000	»
26 »	10,000	»
56 »	5,000	»
106 »	3,000	»
253 »	2.000	»
6 »	1,500	»
756 »	1,000	»
1237 »	500	»
33950 »	145	»
18991 »	300, 200, 150, 127	
100, 94, 67, 40, 20.		

Համպուրկ հիւքիւմէթինին կէրէք բուսսաթրյա վէ կէրէք թանը թէէմինաթրնտա օլարագ թէրթիպ օլունն իչպու սէրմայէլի զայէթ պէօյիւք բիյանգօ 110.000 պիլէթ հավլի օլուպ, պունրն 55.400ու պէհէմէհալ գազանճագ տրը։ Իչպու բիյանգօտա սէրմայէ՝ ալթուն ազչէ հէման

13,000,000 ֆրանգ տրը.

Իչպու բարա բիյանգօօր՝ էօյլէ պիր սուրէթէ թերթիպ օլունմշ տրը քի, պալէատէ զիքր օլանն 55,400 ատէտ իքրամիյէնին քեանֆիյէսի՝ պիր պիրի արտը սրրա քէչիսէ օլընճագ 7 սընրֆա թագսիմ օլունմշ տրը։

Պիրինճի սընրֆին պաչլրճա իքրամիյէսի 50,000, վէ իքինճի սընրֆընքի 55.000 մարգ օլուպ, 3ինճինճէտէ 60.000 4ինճինճէտ 65,000, 5ինճինճէտ 70.000 6ինճրտա 75.000 վէ 7ինճինճէ պազէն 500,000, վէ լաքին հէր հալտէ 300,000 վէ 200,000 վէ զայրիհիմ մարգա պալիզ օլուր։

Զիրատ մուհարրէր թիճարէթ էվի՝ իչպու իլանը մախսուսպա հէր քէսի մէզգիւր Սէրմայէլի Պէօյիւք Բիյանգօյա եաղրլմաղա տավէթ իտէր։

Հէր քիմ պու բիյանգօյա եաղրլմաղ իսթէր իսկ, պէտէլլերինի եա Ֆրանսա վէ եախսա սաիր պիր էվրօքա տէվլէթինին պանգնօթրյա, եախսա բօսթա բուլըյա իրսալ իթմէսի րէճա օլունընը. լաքին էկէր բարա՝ մէվլէքթինզին, եախսա Ալեման վէ եա Աւսթրիա Բօսթա Թանվիրիյէ (մանտա տր բօսթ), Ֆրանսզ վէ եա Ինկիլիզ Բօսթա Պօնսօրյա իրսալ օլունընը իսկ՝ տահա միւնասիպ օլուր։

Պիրինճի սընրֆ գուրասընրն քէչիտէսինէ իյիրրաք իթմէք իչին

1 Թէքմիլ անա պիլէթէ	7.50	ֆրգ.
1 նըսրֆ » »	3.75	»
1 չէրեկ » »	1.90	»

Թէէմիյէ օլունճագ տրը։

Գունտան սօնրագի սընրֆլարա անա պիլէթլէրին ֆիյաթը, վէ քէչիտ օլունճագ գուրալարրն պիլճիմլէ ֆիյաթ վէ թարիխլէրի վէ էչհասրլ քանֆիֆի թէֆէրրուաթ՝ բէամ իլանանամէսինտէ (բլան) մուհարրէր տիր։

Կէօնտէրիլէճէք անա պիլէթլէրին իւզէրինտէ հիւքիւմէթ արմասը միրթէսէմ օլուպ, պունարլա պիրլիգտէ պիլճիմէվէ թաֆսիլաթը լազրմէյի հավի վէ բիյանգօ քէչիտէսինէ մախսուս բէսսի իլանանամ մինտէրիճաթրնա պէյէնմէյլիգ տէ բիյանգօ չէքիմէզանն էվվէլ պիլէթլէրի իատտէ իտէր իսկ՝ ալեզ իթթիրիմիզ մէպլաղը կէրի կէօնտէրէճէնիզ։ Արզու օլունընը թագտիրտէ, ախզը մալիմաթ իտիմէք իչիւն բիյանգօ քէչիտէսինէ մախսուս իլանանամի բէամ՝ մէճճանէն կէօնտէրիլիր։ Սըբարըշաթրն միմքին օլուուզը գատար չարուզ, վէ լաքին հէր հալտէ 1894 ալաֆր. մայիս 25տէ էվվէլ թարաֆրմզա իչար ու իրսալինի բէճա իտէրիզ։

ՎԱԼԱՆԹԻՆ ՎԷ ԳՈՒՄԲԱՆԵԱՍԸ

Ալէքսանիանրն ՀԱՄՊՈՒՐԿ չէհրինտէ

ՊԱՆԳԱ Էվի

Valantin et Cie. Hamburg

ԶԷՆԿԻՆ ՕԼՄԱՅԱ ԳՕԼԱՅԼԸԳ

ՊԷՕՅԻՒՔ ԻՔՐԱՄԻՅԷԼԻ ԲԻՅԱՆԳՕ

300,000 ՖՐԱՆԳ, ԵԱԽՕՏ 15,000 ԼԻՐԱԻ ՕՍՄԱՆԻ

1870 սէնէսինտէ պա իրատէի Սէնիյէ մէյասանը թէտավիւլէ իսրաճ օլրնան Ռումէլի Շըմէնտրֆէր թահվիլաթրընն բիյանգօսընտան պու անէ սէկինն 33,000,000 ֆրգ. իքրամիյէ թէէմիյէ օլունմշ տրը, վէ պու եիւզտէն կէրէք Տէրսաատէթտէ վէ կէրէք թայրա վէ կէրէք մէմալիքը էճնէպիյէտէ 72,000 քիչիի միթէճմալուզ զէվաթ ճէսիմ սէրվէթլէրէ պախթիյար օլմշտար տրը։

Իքրամիյէլի բիյանգօլարտան էն մէնֆաաթը բիյանգօ իչպու Ռումէլի Շըմէնտրֆէրի բիյանգօսը օլուպ, իքի այտա պիր սէնէտէ 6 գուրա չէքիլիր։

Վէ պու սէֆաքի գուրա իսկ, կէլէճէք մայիսին 19ընճը եանի ալաֆր. յունիսին 1ինճի կիւնիւ 146ընճը սէֆա օլարագ հիւքիւմէթը Սէնիյէ թարաֆընտան բէմանն հազրը պուլընան մէմուրլարին թահթը նէզարէթինտէ Զարպխանէտէ ալէնէն չէքիլճէք, վէ 650 քիչի սաիտէ մուհարրէր իքրամիյէլերի գազանճագլար տրը։

1 քիչի	300,000	ֆրանգաան	300,000
1 »	25,000	»	25,000
2 »	10,000	»	20.000
6 »	2,000	»	12,000
12 »	1,250	»	15.000
28 »	1,000	»	28,000
600 »	400	»	240,000
650 քիչի գազանճագ		ֆրանգ	640,000

Տէվլէթը Այիյէ Օսմանիյէնին Տէրսաատէթ Գօրսա մէճլիսի ազա վէ սանարգբերը իզզ. Գէորգ էֆ. Գրլըճճեան պանգասը թարաֆընտան պու քէրրէ թահվիլաթը մէզգիւրէ բրօմէսլերի մէյտանը թէտավիւլէ իսրաճ օլունմշ տրը։ Իչպու բրօմէս պիլէթլերի՝ հիւքիւմէթը Սէնիյէնին թահթը թասարիֆնտէ օլարագ մէօհրլէնմիշ վէ բուլլանմշ տրը։

ԹԱՄ ԳԻԼԷԹ 7½ ՂՐՇ. ՏՐԸ.

Գախթ եավէր օլուպ պիր իքրամիյէ իսապէթ իթտիքատ, Թաչրատտա իսկ ազրպինտէ թէլէկրաֆլա թէպդիրը քէնֆիյէթ օլունընը, վէ իքրամիյէլէր՝ բրօմէսլերին իպրազընտա պիթթէմամ թէէմիյէ գրլընրը։

Թաչրալարտան իչպու բիյանգօյա իյիթրաք արզուսընտա պուլրնանլար՝ վագը օլաճագ սրբարբշաթը պէտէլլերիյէ գիյրտէ մուհարրէր տարէտէ կէօնտէրիլէրինտէ՝ (բօսթա բուլը տախի գապուլ օլունընը)՝ սրբարբշաթ սէրիան իճբա գրլընընը։ Բօսթա իւճրէթի պիրլիգտէ կէօնտէրիմիլի տիր։

ԳԵՈՐԳ ԳՐԼԸՃՃԵԱՆ

Տէրսաատէթ Գալաթա Գօմիսիօն խան Նօ. 86

درعلیده غلطه‌ده قومبسیون خانده کیغورق قلنجیان باقه‌سنه

Թէլէկրաֆ ատրէսի՝ Գալաթա-Գրլըճճեան